

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año X

Zaragoza - Sábado, 14 de julio de 1934

Núm. 2.690

¿EN 1934?

EL SUICIDIO DE "FIGARO"

¿Figaro en 1934? El otro, el nuestro de 1837, no el de Beaumarchais, se tuvo entonces que suicidar, y si hoy viviese volvería a hacerlo. Dicen que se quitó la vida por una mujer; pero yo digo que no fué así. Fué que buscó llenar, con aquellos amores tempestuosos, un vacío de su espíritu que no podía llenárselo el ámbito social en que vivía. No le quitó la vida el amor de la mujer fatal; se la quitó la áspera indiferencia de su patria. Y esto en 1837, en plena guerra carlista. ¿Qué sería hoy?

En casi todos los casos en que un hombre parece quitarse la vida por una mujer, si se mirase bien adentro del corazón de él se vería otra cosa. El amor entre hombre y mujer es forma que toman otras pasiones en nuestras sociedades civilizadas. En una mujer encarnó Don Quijote su hambre y su sed de gloria; en una mujer encarnó Leopardi su más aguda desesperación ante la infinita vanidad del todo. ¿A qué seguir?

A sus veintiocho años, en plena guerra civil, y hasta literaria—era en el colmo del romanticismo—se quitó de esta España, con un tiro, Figaro, que la vió con ojos claros y tristes, henchidos de amor y desesperanza. ¿Esta España le dicho? ¡Esta, no, sino aquélla!

Entonces, como ahora, se planteaba el problema de la europeización de España, el de siempre. Aunque no se le diese tal nombre. Y entonces, como ahora, debieron de preguntarse los hombres como Figaro qué es eso de la europeización y qué es Europa. Entonces no lo sabían a ciencia cierta; hoy lo sabemos menos aún.

Se dice que Figaro era un afrancesado o un galicanizante. ¿Lo era? ¿Quién sabrá decirlo?

A las veces aquellos a quienes se ha motejado de extranjeristas y de malos españoles se nos aparecen los más encendidos y hasta rabiosos patriotas. Tal Figaro. Y en cambio hay que desconfiar de los más de los españoles que se digan hispanófilos o españolizantes. Es la postura de la inercia. Y de la propia contemplación colectiva, mil veces más dañina que la propia contemplación individual. Como que el modo de acabar con la bárbara autocontemplación colectiva es la guerra civil que se engendra del choque de las autocontemplaciones individuales. Y la guerra civil es el estado de progreso y el único medio de acabar con la preparación para la guerra incivil; esto es: militar, preparación que sólo sirve para degradar la inteligencia. No hay nada más terrible que la demencialidad incivil y la disciplina de muñecos que trae consigo. Mejor, mil veces, la anarquía.

¿Será verdad aquello que cuentan de un fraile que por obediencia plantó una sardina, como se lo mandó el prior, y Dios hizo el milagro de que, en premio a su virtud, saliese un árbol de sardinas? Pues yo no lo creo, y no lo creo, dejando de lado la posibilidad del milagro, porque sé que Dios está más atento que a premiar obediencias a castigar mandatos irracionales. Y al fin y a la postre castiga a los pueblos en que en convento o en cuartel, se mandan cosas absurdas, o siquiera inútiles no más que para ejercitar la obediencia de los mandados y encadenarles la voluntad. Y tras la dejación, aunque sea voluntaria, de la propia voluntad va la degradación de la inteligencia. Eso que llaman a hombre disciplinado acaba por ser un tonto, casi un demente. El que entrega su voluntad entrega su inteligencia. Y de ordinario a otro menos inteligente que él o rematadamente majadero.

Figaro, en 1934, se suicidaría de un modo o de otro, física o moralmente. La degradación ambiente de la inteligencia colectiva le obligaría a quitarse la vida o a conquistarla de tal modo que sería como si se la quitase. Si Figaro volviese ahora a España y se encontrase con esos europeizantes vergonzantes de nuevo cuño, él, que tan europeo fué, y seguiría siendo al ver cómo llenan con el caos de su demencialidad troglodítica el vacío de su conocimiento de Europa, volvería a quitarse de la patria con un tiro. Y para justificarse a sí mismo y justificar ante los demás ese triste paso encontraría otra mujer. Porque mujeres, y mujeres fatales, nunca faltan. Todo el que nace para suicidarse por amor trágico encuentra la mujer que justifique la tragedia de amor y el amor a la tragedia.

Figaro se suicidó en 1837, a sus veintiocho años, y después se han suicidado otros muchos Figaros en España; se han suicidado todos ellos. Los unos quitándose la vida y los otros dejándose vivir. Y dejarse vivir no es más que dejarse morir. Y otros se han suicidado moralmente, luchando con la vida y contra la vida, siendo su vida toda una lucha contra sí misma. Han muerto de soledad, de una trágica soledad.

Y todo no es más que un problema de personalidad. Por ella, por la personalidad, por el sacrosanto y altísimo principio de la personalidad, de la de todos y cada uno de nosotros, por que se pueda decir no "España", sino "nosotros, los españoles"; por el esplendor de la inteligencia, por el vigor de la voluntad, libres de disciplinas inciviles, por el progreso civil y laico, debemos estar todos dispuestos a suicidarnos. Que ese suicidio es arranque y principio de una más alta y noble vida.

MIGUEL DE UNAMUNO

FRUTA DEL TIEMPO

Un Staviski de vía estrecha

HA ESTAFADO OBJETOS POR VALOR DE 16.000 PESETAS

Paco Ordóñez representaba en Zaragoza a una casa barcelonesa de material para olcinas.

Paco disponía — para exhibirlas ante sus clientes probables — de máquinas de escribir, de sumas, de calculas y otros materiales complementarios, todo nuevecito.

Pero resulta que Paco vendió una máquina de escribir; dejó en un establecimiento, que se dedica a la venta de objetos similares, un archivador de cuero como garantía de

un préstamo de 400 pesetas; interrumpió la correspondencia con la Casa por él representada el día primero de mayo, y ya no se le ha visto el pelo.

Ahora ha llegado a Zaragoza Juen Berger Webrie, natural de Estocolmo, domiciliado en Barcelona, pase de Gracia, 106, cuarto, primera, para indagar, en nombre de la casa estafada, el paradero de Paco, y como sus pesquisas — aparte el saber que Ordóñez ha dejado en el cuarto del hotel un armario de acero, dentro del que muy bien pudie-

HECHOS

EL CHIMPANZÉ Y FERNANDEZ FLOREZ

Nos hemos emocionado un poco al leer las Memorias de un insigne caballero que dedicó su vida a comprar y vender animales para los Zoos. ¡Quién sabe si en el libro hay incitaciones científicas que descubran nexos entre el hombre y el animal irracional, menos irracional que lo supuesto por nuestra ignorancia!

Que los animales no lo son tanto como ha dicho siempre nuestra humana vanidad, puede demostrarlo el escritor y vendedor de ellos. Halló centenares de chimpancés que cultivaban el humorismo mejor que casi todos los escritores humoristas. Mejor porque en el chimpancé el humorismo tenía las realidades tangibles del hecho y el escritor sólo puede, salvo que, de vez en vez, haga lo contrario, teorizar. Y han pasado los tiempos de los teorizantes. Por ello entendemos que los humoristas deben abandonar su singularidad literaria y hacerse chimpancés, o bien que los chimpancés entren gallardamente en la sociedad humana y nos demuestren con sus acciones cómo es el humorismo.

Estamos en épocas de renovación. Si un aparato aéreo ha llegado a la estratosfera no sabemos por qué un chimpancé no puede escribir sus Memorias en forma de artículos periodísticos. ¿Que el gran simio es un irracional? No; no lo es si, como demuestra el que negoció con los chimpancés, dedica su dinamismo a demostraciones de humorista. Según percepciones psíquico-filosóficas de unos grandes hombres, el "humor" es la especie más sutilmente deliciosa con que se condimentan los guisos intelectuales; la más sabrosa fruta de la mentalidad humana. Probado esto, por afirmaciones clásicas y modernas de quienes son seres superiores, sólo podemos preguntar si lo dicho por el psicólogo de animales supuestos irracionales tiene comprobación. Pues si la tiene deberán los médicos y los alienistas de la mentalidad del hombre hallar conclusiones tan firmes como una ecuación relacionadas con el grado de chimpancé que hay en cada humorista, desde Tristán Bernard a Fernández Flórez, desde Dickens hasta Anatole France, y a esos deliciosos escritores húngaros y austriacos que nos han deleitado con sus escritos sin suponer que eran unos chimpancés de escala superior a los que habitan los bosques africanos.

ran estar parte de los objetos desaparecidos — no han dado resultado, ha ido a Comisaría para contar las hazañas reales y las sospechadas que ha realizado Paco.

Y como los objetos de que Paco no ha dado cuenta ni parte están valorados en 16.000 pesetas, la Policía se ha lanzado en persecución de ese Staviski de vía estrecha, para hacerle entrar en razón y curarle de esa manía cómoda y lucrativa.

¿Será un "affaire" con personajes entre bastidores y todo?

Entre faldas, bien pudiera ser...

Nos interesa más que nada la defensa de la región. En favor de ella apoyaremos siempre toda iniciativa

HABLEMOS UN POCO

HITLER, COMPANYS, "AMICHATIS" Y YO

A mi compañero "Amichatis", director del diario radical, barcelonés, "Renovación", al que conozco por cuanto ha escrito. En tiempo lejano tuve con él ciertas relaciones literarias.

A Companys le conozco por sus hechos, y por haber conversado con él, brevemente, la noche en que don Manuel Marraco pronunció una conferencia inaugural en el Centro de la Democracia Aragonesa, en Barcelona, hace tres años.

Y a Hitler le conozco también, no sólo por sus andanzas de actor político en una tragedia germánica, sino como el que concta contra la gran Alemania los odios de toda Europa. Hitler, cubierto de sangre, comienza a ser el hombre errante de nuestra época. Esperemos que los dioses han de hacer más en su justicia.

He llegado al punto concéntrico de la unión de cuatro personas de tan distinta condición, de tan dispar sentimentalidad y tan nada pares en acción y en profesión. Hitler, Companys, "Amichatis" y yo estamos relacionados en esta hora por la ganancia política del director de "Renovación". Si; "Amichatis" nos ha enlazado con las artes sutiles de sus intenciones políticas, al publicar, el día 7, un trozo de humorismo que, días antes, publiqué en LA VOZ DE ARAGON. El título "Los procedimientos de Hitler" la sección que yo, cotidianamente, publico bajo el sintético y significativo vocablo de "Hechos". Y si lo por mí titulado tiene — o pretendo que tenga — tonos, matices de humorismo y en aquella ocasión los superó, titulado por el director de un diario radical alcanza el valor de una agresión política contra Companys, política y agresión a las cuales soy ajeno. Porque "Amichatis", con sólo el arte de la titulación, ha trocado la sencillez de mi relato en un ataque a la Generalidad.

Mis "Hechos" estaban dedicados a comentar que los catalanes, con sano propósito de lograr sanidad social, han expulsado a los gitanos, y éstos, como no han de caer al Mediterráneo, entran por la raya fronteriza aragonesa. Y son tantos los expulsados que me sugirieron la idea de comentar que la Generalidad, con sus técnicos y sus grandes medios, ha preparado, como el comediógrafo checo inventó para una magna obra teatral, dos fábricas dedicadas a elaborar gitanos que invadan España. Esto, decía yo humorísticamente, puede ser político, un modo de invadir España, salvo que construyémos un muro en la frontera, y que los aviones ejerciesen vigilancia y los soldados viniesen con gases asfixiantes. Y de Barcelona nos envían un ejemplar de "Renovación" en el cual, con presta tijera y arte político, reprodujeron los "Hechos", titulándolos "Los procedimientos de Hitler". He ahí la agresión de "Amichatis", agresión al escritor porque le destruyen "su" intención y la convierten, por manipulaciones políticas, en ataque político al que fué ajeno y al que es ajeno el diario en el que escribí.

Nosotros no hemos de llegar a las antecámaras de la Generalidad. Tampoco tenemos relaciones con ninguno de los rectores catalanes. Nada nos aproxima ni nos distancia de ellos. Pero, en imperio de honestidad, ya que estamos dentro de la eclíptica republicana, nos parece necesario decir que no hay paridad entre Hitler y Companys. ¿Cómo vamos nosotros a hablar de igualdad de procedimientos si el canciller alemán acaba de formar lagos de sangre y de odio, imborrables en la Historia, y en Cataluña no hay ejemplo actual de crímenes por razón de Estado o de Gobierno, ni siembra de ejecuciones? Suponer a Companys y a la Generalidad incursos en los procedimientos hitlerianos está fuera de nuestra intención y comprensión políticas. El título perteneciente a "Renovación" da, con energía peculiar de un grito, tonalidades hitlerianas a lo que yo comenté humorística y cristalinamente. En la alquimia barcelonesa convirtieron en político, hiriente, agresivo, torvo, lo que en LA VOZ DE ARAGON carecía de crudeza.

Nos basta con decirlo así. Con afirmar que "Amichatis" ha extraído un jugo áspero, impaladeable, por medio de mezclas de su intención, de lo que estaba destinado a mejor empresa.

Todo ello sin dar aldabonazos en la puerta de la Generalidad y sin molestia con el compañero escritor. De la primera nada deseamos. Al segundo le tenemos en estimación literaria. He ahí por qué nos limitamos a decir que "Amichatis" ha ensamblado a Hitler, a Companys, su personal política y nuestro humorismo en una concatenación extraña, anormal, que pudiera ser de buen gusto y, por ello, grata, si no envolviese el proceder de la Generalidad en los procedimientos germánicos que han llagado el alma europea al herirle el "führer" en lo más puro e íntimo del sentido de humanidad.

AMADEO ANTON

UN PISO DESVALIJADO

Ya han vuelto los palanqueteros

¿Qué poco ha durado la alegría en casa de los zaragozanos!

Nos las prometíamos muy felices, y hasta hemos dedicado tres o cuatro odas a la desaparición de los palanqueteros, esa plaga que durante meses ha conturbado el ánimo de las amas de casa y aflojado el bolsillo de los padres de familia.

Ayer hicieron acto de presencia los palanqueteros.

Este venticello sutil y refrigerador nos los ha traído, sin duda.

Anoche, a las diez, la inquilina del piso primero, derecha, del número 19 de la calle de Cervantes requirió la presencia del vigilante nocturno Mariano Casamayor, para que comprobara el robo de que había sido objeto.

En efecto, Mariano comprobó que la cerradura del piso había sido vio-

lentada con una palanqueta, al parecer, y con esos datos, acompañado por el dueño del piso, don Santiago Jiménez Serrano, hizo acto de presencia en Comisaría para dar cuenta de la mala nueva.

El señor Jiménez Serrano denunció que había echado en falta 200 pesetas en metálico, una pluma estilográfica, valorada en 25 pesetas; una pistola "Star" y dos cargadores, por los que pagó en su día 85 pesetas; una guía de armas de fuego y una máquina fotográfica, marca "Kodac", valorada en 100 pesetas.

Total: una nueva y casi original preocupación para los muchachos de la Brigada de Investigación Criminal: la busca y captura del microbio que ya dábamos por desaparecido.

¡Ya hay palanqueteros en Zaragoza!

Impresiones y noticias zaragozanas

SESION DEL PLENO MUNICIPAL

Los fondos pertenecientes al desaparecido Patronato del grupo Joaquín Costa pasan al Consejo escolar del mismo

LECTURA Y APROBACION

Ayer, a la hora de costumbre, se reunió en sesión ordinaria el Pleno del Ayuntamiento.

Presidió el alcalde ejerciente, señor Lorente Laventana, y asistieron veintidós concejales.

Leída el acta de la sesión anterior por el secretario de la Corporación, señor Ibáñez, fué aprobada por unanimidad.

Puesto a discusión el orden del día se aprueban varios dictámenes de los contenidos en él.

Vuelve a la Comisión, por acuerdo del Pleno, el dictamen en instancia-solicitud de autorización para instalar veladores frente a las casas números 68 y 74 de la calle del Coso.

UN DICTAMEN RELACIONADO CON LOS FONDOS PERTENECIENTES AL DESAPARECIDO PATRONATO DEL GRUPO JOAQUIN COSTA MOTIVA LARGO DEBATE

Leído el dictamen de Gobernación por el que se propone que los fondos pertenecientes al desaparecido Patronato del Grupo Joaquín Costa pasen al Consejo de la referida escuela, es impugnado por el señor Banzo.

Entiende este señor concejal que el Gobierno repondrá el Patronato y que, por lo tanto, no debe precipitarse el traspaso de los fondos del desaparecido Patronato al Consejo de la referida escuela, que no disfruta de iguales facultades que el anterior organismo.

Interviene el señor Castillo, defendiendo el dictamen. El Grupo de Costa lo construyó la ciudad para enaltecer la memoria de aquel glorioso aragonés, al que está dedicado. Pero es preciso que en el Grupo Costa se desarrolle la labor que inspiró su construcción a los iniciadores de la obra. El Grupo Costa no es, ni debe ser, un Grupo escolar cualquiera, entre otras cosas, porque disfruta de una subvención especial, de que los otros carecen. El Grupo Costa honra y es necesario continúe honrando a Zaragoza, pero su labor no sería eficaz si se desvirtuasen aquellas principales ideas que fueron normas directrices de los iniciadores; se dijo que el Grupo Costa sería principalmente Escuela de Aprendices y ésta ni siquiera se ha iniciado; el dictamen va encaminado a ello.

Disponiendo de las cantidades acumuladas por falta de inversión a su debido tiempo, puede ahora realizarse un cuerpo de edificio donde se instale la Escuela de Aprendices, obra que se realizará sobre un viejo foso que, entre otras cosas, significa un peligro para los niños.

Interviene de nuevo el señor Banzo, insistiendo en sus puntos de vista y pidiendo una tregua para la aprobación del dictamen hasta el comienzo del nuevo curso, antes de lo que estima que será repuesto el Patronato.

El presidente del Consejo escolar del Grupo, señor Pérez Lizano, hace uso de la palabra defendiendo también el dictamen. Abunda en las razones del señor Castillo; dice que la dilación que se solicita es tiempo que se pierde, enseñanza que dejan de recibir una porción de niños. El Consejo no tendrá, como ha dicho el señor Banzo, las mismas facultades que el Patronato, pero en él está representado el Ayuntamiento por tres concejales, el interventor y el secretario, y estimamos que difícilmente aumentará esa representación en el Patronato, cuya reposición creímos encontraba poco ambiente en el Ministerio.

El Consejo desea realizar una obra

verdaderamente costista, no de expresión, sino de fondo; los medios se piden en el dictamen y el Pleno debe concederlo.

El señor Sánchez Remiro opina que esas cantidades acumuladas porque no se emplearon a su debido tiempo, debieron entonces volver a las arcas municipales; pero ahora estima inoportuno que se pretendan retener, sin darles el empleo a que fueron destinadas y la obra costista pide.

Se aprueba el dictamen con los votos en contra de los señores Banzo y Lorente Laventana.

EL ARRIENDO DEL TEATRO PRINCIPAL

Se aprueban sin discusión los restantes dictámenes hasta llegar al emitido por la Comisión de Hacienda sobre el arriendo del teatro Principal.

Sobre éste opina el señor Rubio diciendo que insiste una vez más en las manifestaciones que hizo en las últimas sesiones en que se trató del asunto. El Ayuntamiento no ha debido pretender hacer negocio con el arriendo del teatro Principal, sino estimular el arte y hacer sus manifestaciones asequibles a las clases populares.

El señor Uriarte siente que el tiempo le haya dado la razón. Por no hacer más liberales, como él solicitaba, las condiciones del último concurso, ahora es preciso dejarlas a la iniciativa de los concursantes.

Pone de relieve la contradicción existente entre las condiciones 7.ª y 8.ª del pliego y, por último, propone dos adiciones más a la condición 14.ª, sobre apoyo al Orfeón zaragozano, Sociedad de Conciertos y Banda municipal, y la otra a la condición 16.ª, reservándose el saloncillo que ocupa la Academia de la Banda. Se aprueban.

Interviene el concejal señor García Górriz manifestando que la Comisión de Presupuestos destinó 20.000 pesetas para obras de urgencia en el teatro, tales como reforma del alumbrado de la sala, tercer color, cuya instalación está iniciada ya, y limpieza de antepechos de varias localidades.

Con esto se adecuenta la sala que, por otra parte, reúne inmejorables condiciones acústicas y de visualidad. Por lo que pide—y así se acuerda—se ratifique el voto de confianza otorgado a la Comisión de Hacienda para realizar dichas obras, que harán más atractivo al arriendo.

LOS RUEGOS DEL SEÑOR SANCHEZ REMIRO

Dos ruegos del concejal señor Sánchez Remiro dan final a la sesión; el primero, que se divida en zonas escolares la capital, con asistencia de los niños a la escuela más próxima; el segundo, relacionado con la instalación de bocas de riego en el paseo izquierdo de la Avenida de Madrid, para prevenir un incendio.

Frontón Aragonés

Sábado, 14 de julio, a las diez y media de la noche

Primer partido, a 35 tantos

ARAMBURU II y CHURRUCA (rojos) contra LARREA y BASTIDA (azules)

Segundo partido, a 40 tantos

RICARDO y ARAMBURU (rojos) contra FORURIA e IRIONDO (azules)

DE LA VIDA SOCIETARIA

¿Una fórmula que resuelve la huelga de autobusistas?

PERSISTIO LA TRANQUILIDAD

Por la mañana, a la hora de costumbre, tomaron el servicio los tranviarios y autobusistas, sin que ocurriera el más pequeño incidente.

Durante todo el día los vehículos circularon con perfecta normalidad, no siendo molestados los conductores de ninguno de los dos grupos.

En las líneas de Delicias y Ensanche, guardias de Asalto, especializados, prestaron servicio en la conducción y cobro.

La ciudad presentó animadísimo aspecto, pudiendo decirse que el público, en general, se ha desocupado de la cuestión social toda día en latencia, ya que la intensa circulación de vehículos daba la sensación de no existir problema alguno de urgente solución.

AUTOBUSES DEL ENSANCHE, CONDUCIDOS POR NUEVO PERSONAL

Aunque en el transcurso de la huelga ni un solo día han dejado de presentarse al trabajo los conductores de nueva admisión, las Empresas acordaron prescindir de sus servicios como elemental medida de prudencia.

Pero, vista la normalidad reinante, ayer salieron a prestar servicio en la línea del Ensanche diez autobuses más, circulando los coches con regularidad, sin que fueran molestados por elementos en huelga. Iban custodiados por fuerzas de Asalto.

EL JURADO MIXTO DE TRANSPORTE SIGUE TRABAJANDO INTENSAMENTE

Ayer continuaron las reuniones del Jurado Mixto de Transportes, prosiguiendo el estudio de los casos denunciados, en relación con los tranviarios.

Son cuatro o cinco los obreros cuyo caso está estudiando el Jurado Mixto, esperándose el fallo con verdadero interés.

Ayer hablamos con algunos tranviarios, y recogimos la impresión de que el fallo será acogido con carácter inapelable.

DICE EL GOBERNADOR

A mediodía recibió el gobernador a los periodistas.

El señor Otero Mirelis no ocultó su satisfacción por la prudencia y buen sentido que guía la actuación de los elementos obreros de todas las organizaciones.

Dijo que la mañana había transcurrido tranquila, habiendo circulado normalmente tranvías y autobuses, sin que haya habido que registrar el más pequeño incidente.

El señor Otero dió cuenta a los periodistas de que por la mañana habían prestado ya servicio diez autobuses más de la línea del Ensanche.

Aludió también a la intensa labor que realiza el Jurado Mixto de Transportes, afirmando que en breve plazo será emitido el fallo.

Por la noche, el gobernador dió a los periodistas que el conflicto autobustista seguía en pie, aunque con tendencia manifiesta a la solución.

El señor Otero terminó diciendo que la tranquilidad en Zaragoza era absoluta.

ACTITUD DE LOS AUTOBUSISTAS EN HUELGA

Como ya hemos dicho varias veces, el pleito de los autobusistas ha quedado circunscrito a las líneas de Ensanche y Delicias, cuyas Empresas cuentan entre sus empleados conductores y cobradores de nueva admisión.

Ayer tratamos de obtener alguna impresión sobre la actitud que la C. N. T. tomará en relación con la

INDUSTRIA QUE SE ARRUINA

El presidente de los taxistas habla de las nuevas disposiciones de situado y limitación

Basilio de Grado, activo presidente de la Unión de Propietarios de Automóviles de Alquiler, chófer experto, taxista veterano, lleva realizada una campaña notabilísima en defensa de los intereses de los taxistas zaragozanos.

—El negocio se arruina. La industria fenece. No sé dónde vamos a ir a parar. El autobús nos hace una competencia despiadada. Se organiza la circulación sin tener en cuenta los intereses de los taxis, y muchas veces creando desviaciones que sólo a nosotros perjudican.

El presidente de los taxistas se queja de la escasa comprensión que acerca del problema de los taxis hay en el Ayuntamiento.

—Hemos perseguido tenazmente —nos dice— conseguir la limitación de plazas de taxis en la ciudad. Es engañoso el negocio, y las necesidades de Zaragoza son inferiores a los coches puestos actualmente en explotación. La limitación es por demás necesaria.

Hablamos a don Basilio del Grado de las nuevas disposiciones dadas por el Ayuntamiento, el día 7 del actual, referentes al situado y a la limitación de coches. Son interesantes y sobre ellas nos informa el consultado:

—De momento no se concederán nuevas licencias, quedando limitada la admisión, y siendo revisadas las actuales se pondrán a nombre del dueño del vehículo. El coche que al hacer la revisión no esté en las debidas condiciones, a juicio de la Delegación del Tráfico, será retirado de la circulación, pudiendo el dueño sustituirlo por otro. Otro extremo interesante es el del descanso semanal, por turno, de los coches, excepción hecha de los domingos, sábados y días festivos.

—Para complementar este acuerdo —nos informa el señor Grado— se procederá, por la Delegación del Tráfico, en el plazo de un mes, a la revisión de las actuales licencias.

Los puntos de parada serán también modificados y las autorizaciones y plazas máximas serán las siguientes:

12 coches en la parada del Café Moderno.

10 en los Porches del Paseo (pares).

10 en el Paseo de la Independencia (impares).

huelga que mantienen los afiliados pertenecientes a esas dos líneas urbanas, y parece que las gestiones hechas cerca de las Empresas han dado un resultado que casi se adapta a las aspiraciones de dicha organización obrera. Bien pudiera ser que los obreros recientemente admitidos sean eliminados poco a poco, en un plazo más o menos largo, de acuerdo con las peticiones y deseos de los huelguistas.

Por otra parte, también impera el criterio de denunciar ante el Jurado Mixto los casos no gratos, acatando como bueno el fallo de la Delegación de Trabajo.

De nuestras conversaciones sacamos la impresión de que, pues la C. N. T. ha expresado ya oficialmente su deseo de actuar dentro de las normas marcadas por la ley, esperanzada con la promesa de ser abiertos sus domicilios societarios, han de resolver el conflicto planteado, haciendo suya la decisión de los tranviarios.

EL ASUNTO DE LOS CUATRO AUTOBUSISTAS DESPEDIDOS

Sabemos que los autobusistas despedidos por ciertas Empresas hicieron acto de presencia en Comisión anteanoche y ayer, manifes-

- 6 lado de Salduba. ...
- 4 lado de la Diputación.
- 10 Banco de España.
- 3 plaza del Pilar.
- 4 plaza de Sas.
- 2 plaza de la Magdalena.
- 2 Ayuntamiento.
- 6 Paseo de la Independencia (entre Cine Alhambra y Casa Giménez).
- 6 plaza de Santa Engracia.
- 2 Avenida República (Confederación).
- 3 en la Puerta del Carmen.
- 2 en el Gran Hotel.
- 4 en la Avenida de Madrid (gasolina estación).
- 2 en la plaza de la Seo.
- 2 en la plaza de Ariño.
- 2 en el Paseo de la Independencia (Casa Brasil).

Hacen un total de 92 coches en los puntos.

Las paradas, no obligatorias, para reserva serán:

10 coches en la calle de San Clemente.

6 en el Coso, entre Rufas y Repollés.

12 en la calle Conde Aranda.

Libre en las estaciones férreas.

Finalmente la disposición oficial que al público interesa:

—Se nos ha concedido el establecimiento de servicios colectivos por asiento o carrera para espectáculos, deportes, fiestas y servicios especiales.

Para el público será este un servicio que por su conveniencia ha de utilizar intensamente y en ello hemos puesto decidido empeño al solicitarlo del Ayuntamiento. Queremos dar facilidades y que nos las den a nosotros, para que la pequeña industria no agonice y muera.

El público conoce, por informaciones anteriores en defensa de los taxistas, las vicisitudes que pasan estos honrados trabajadores y la excesiva concurrencia que hace arrostrar una vida precaria a los profesionales del volante.

Comprenderá con esto el interés de las nuevas disposiciones de la Alcaldía que si no satisfacen las aspiraciones de los taxistas, al menos incitan una evolución del criterio seguido hasta ahora, que no dudamos irá mejorando en lo posible al ruinoso negocio y la crítica situación de los taxistas zaragozanos.

NARCISO HIDALGO

LOS HERIDOS HAN ENTRADO EN PLENA CONVALECENCIA

Los tres tranviarios heridos en la refriega del lunes último han mejorado notablemente.

Podemos afirmar que los tres han entrado —proporcionalmente a la gravedad de las lesiones— en franca convalecencia.

Sirva de satisfacción a las personas que por ellos se han interesado.

Peregrinación a Buenos Aires

Pidan folletos de los cuatro programas con estancia de diez, veintidós y treinta y cuatro días en Buenos Aires, a precios reducidísimos, al PATRONATO PRO-JERUSALEM, Escuelas, 18. VITORIA, o a don Pío Hernando, tienda de objetos religiosos, calle de Alfonso, ZARAGOZA.

Colaboraciones. - Comentarios diversos

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJES

Para su casa de La Bisbal marcha hoy el secretario de Sala de esta Audiencia con su distinguida esposa.

—El magistrado don Mariano Miguel, con su distinguida esposa y madre política, ha salido para Madrid y playas del Norte.

—De Madrid, acompañado de su distinguida familia y al objeto de pasar el verano en sus posesiones, llegó a Teruel el conde de la Florida.

—Regresó de su viaje crucero por la región gallega el joven don Rafael Arnal Montes.

—Veranea en Zarauz el director del Instituto Goya, don Francisco Cebrían.

—Han llegado a San Sebastián, procedentes de Madrid, la condesa viuda de Esteban, la marquesa de Balboa, los señores de Urquijo (don Antonio) y don Javier de Ortueta.

—Para Deva han salido el abogado don Manuel Pinillos y su distinguida familia, donde pasarán la temporada estival.

—Ha salido para el Santuario de Misericordia el magistrado don Manuel González Alegre, con su distinguida esposa y bella hija.

—Llegó de Argel, donde ejerce su profesorado del Magisterio, el notable dibujante aragonés don Octavio Castro Soriano.

—Veraneará en su casa de Aranda de Duero, para donde ha salido hoy, el presidente de la Sala de lo Civil, don Mariano Quintana, con su distinguida familia.

—Hoy sale para Fuenteviesgo (Santander) el prestigioso abogado don Gumersindo Claramunt con su distinguida esposa, doña Felisa Blasco, y bellísimas hijas Esperanza y Conchita.

—De Lourdes y San Sebastián llegaron ayer los barones de la Mengrana con su hijo el joven ingeniero de Montes don Fernando Cistué de Castro.

—Han salido para San Sebastián el catedrático de esta Facultad de Medicina don Ricardo Lozano y su distinguida hija Maruja.

BODAS

El pasado domingo tuvo lugar, en la iglesia parroquial de Santa Isabel, y a las once de su mañana, el matrimonial enlace del prestigioso industrial de esta plaza don Aurelio Giner con la bellísima y encantadora señorita Pilarín Grima Ostáriz, ambos de conocidas familias de nuestra sociedad.

Bendijo la unión el párroco don Damián Borobia, apadrinando a los contrayentes Julio y Angeles Giner, hermanos del novio. Firmaron el acta como testigos los señores don Antonio Royo y don Antonio Maestro.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados con un excelente almuerzo en un hotel de la ciudad, en el que la orquestina "Ezquerro" hizo las delicias de la gente joven, ejecutando admirables ballables hasta bien entrada la noche.

Entre los múltiples asistentes recordamos a don Custodio Giner, padre del novio; don Cristino Grima y doña Trinidad Ostáriz, padres de la novia; doña Matilde Giner, don José, don Isidoro y doña Rosario Grima; doña Josefa Salas, doña María Marín, don Benjamín Marín y señora, don Melchor Maestro y señora, don Francisco Maestro y señora, don José María Ostáriz y señora, don Pedro Ostáriz y señora, don Bienvenido Garza y señora, don José María Ostáriz Trasobares y señora, don Miguel Sarroca y señora, don Juan Sarroca y señora, don Joaquín Fuertes y señora, don Antonio Royo y señora, don Luis Grasa y señora, don Luis Gracia y familia, don José Pérez, don Alberto Lázaro, don Ricardo Pintor, don Irineo Aybar, doña Justa Barreras, doña Marina Escudero, don Antonio Romanos don José Rodrigo (El Agrario) don Fran-

REPORTAJES TRASATLANTICOS

Itinerario núm. 1: Mediterráneo-New York-Cuba

PROEMIO INEXCUSABLE

Sabido el gran interés que en la juventud actual, un poco frívola, pero también afanosa de cultura, despiertan los grandes viajes, he creído que podría sacarse algún provecho de los realizados por mí en mis últimos años de navegante, que por ser los últimos han sido captados y estudiados con una visión más objetiva y consciente de la realidad, sin las confusiones y apasionamiento que ejercen en el ánimo las impresiones vírgenes, porque se trata de cosas ya anteriormente vistas y sometidas al análisis empírico de una larga práctica de conocimientos.

He de anticipar que en estos reportajes dedico preferente atención a las cosas del mar, por ser éstas precisamente las que más se ignoran, sobre todo entre gentes de tierra adentro, cuyo desconocimiento es, en la mayoría, casi absoluto. Esto he tenido ocasión de comprobarlo personalmente en algunas provincias interiores de nuestra España, y aun en el mismo litoral, y por cierto en personas que por su educación y cultura —muchos, profesionales—no hacían suponer una tan gran ignorancia y desconcierto marineros. Yo creo que esto obedece, entre otras cosas, al escaso interés que le han concedido los pocos escritores entendidos en el asunto. Fuera de Blasco Ibáñez—que yo sepa, al menos—se ha escrito muy poco en nuestro idioma, no que valga la pena, sino que se cifa a la realidad. Y aun el mismo Blasco Ibáñez se deja llevar por su peculiar apasionamiento, glorificando al mar con una poesía que no tiene.

En cambio existe una copiosa literatura mentirosa y fantástica, cuyo veneno trastorna a nuestras juventudes; aludo a esas incongruentes novelas de aventuras y a la difusión lamentable de infinitos errores relativos a la náutica por escritores de dudoso crédito. No menor culpa tiene el cinema, que con sus absurdas truculencias fomenta todas esas mentiras. A mí me da pena ver a esos jóvenes soñadores atormentados y en perpetua melancolía por la imposibilidad de realizar sus ansias de aventuras, frenéticamente deseadas e inspiradas en la evocación malsana de esos románticos "films" de aventuras que se desarrollan en los escenarios poéticos de los mares del Sur, sin saber que estos escenarios tan poéticos y tan fecundos en peripecias extravagantes que a ellos les enfebrecen son, casi siempre, simples decoraciones de los "estudios".

Cierto es, sin embargo, que existen en la Naturaleza esos escenarios de maravilla; pero para llegar a gozar de ellos—goces, además, efímeros, pues pronto se

marchitan al satisfacer la curiosidad—, ¡cuántas fatigas, cuántos sinsabores!

Me interesa decir también, dada la índole de este reportaje, que en un diario importante de provincias, y por cierto firmante anónimo—seguramente alguno de esos currinches que Unamuno llama amillarados—he sido calificado de "pobre diablo metido a capitán Tormenta desde la tinaja de un lavadero", haciendo alusión sin duda a mis "Narraciones trasatlánticas", respecto a las cuales—a su acción documental—se me niega toda competencia.

Nada me importa lo que digan de mí quienes, quizá a impulsos del serrín que de tarde en tarde les hierve bajo el cráneo, se parapetan en la cobardía de tres equis para babear beotismos incoherentes. Esto sólo basta para que me inspiren lástima. Pero debo prevenir a mis lectores, a fin de desvanecer, en caso de que alguno la tuviera, toda sospecha de verosimilitud acerca de los viajes que comprenden estos reportajes, viajes todavía recientes—excepto el dedicado al Pacífico—controlados por mis Diarios oficiales de navegación, debidamente sellados y firmados por las autoridades de Marina y por los capitanes de los buques en que presté mis servicios e hice mis prácticas de navegación. En una palabra, que se trata de viajes reales y no fingidos o fantaseados por inspiraciones bibliográficas, ni tampoco "fusilados" de revistas extranjeras, cosas todas que, lamentablemente, estamos viendo a diario. Y perdón por lo largo del inciso. A todo esto—que yo no hubiera dicho porque es enojoso—me ha obligado el cretinismo de un malintencionado.

Y ya, para completar la exégesis de este exordio, señalo por anticipado la minuciosidad y detallismo, nada literario por cierto, de que adolecen algunos capítulos dedicados a la navegación de altura; es decir, al mar. Capítulos que acaso resulten aburridos, lánguidos, monótonos... Pero es que el mar es eso precisamente: monotonía, siempre monotonía. En cambio he procurado ser más breve en las cosas de tierra.

En resumen: un todo sin conexión, sin concatenación, con detalles a veces prolijos, a veces demasiado sintéticos y que con dificultad se acoplan, por su estructura y diferenciación, al ritmo del periodismo moderno, cuya dinámica muy bien podría simbolizarse en estas palabras de Voltaire: "El laconismo es el lenguaje de los selectos". Esto es: saber decir mucho en pocas palabras. Para mí lo más difícil que hay.

Pero me he extendido tanto que ya, por hoy, habré de contentarme con este fastidioso proemio.

FRANCISCO ESCARTIN BESCO

UNA NOTA

Intereses ganaderos

Recibimos del inspector provincial veterinario, don Balbino López, la nota siguiente, con ruego de publicación:

"El desarrollo que últimamente han alcanzado, en algunas regiones, las enfermedades epizooticas ha decidido a la Dirección General de Ganadería a emprender una campaña eficaz contra las mismas, a cuyo fin ha resuelto proporcionar gratuitamente los elementos necesarios—sueros y vacunas, etc.—a los ganaderos que lo soliciten de ese Centro.

A tal efecto, y como normas que han de tenerse en cuenta al formular las peticiones, se observarán las siguientes reglas:

Primera. Las peticiones, tanto individuales como colectivas, se tramitarán por las Juntas municipales de Fomento Pecuario, expresando el ganadero o ganaderos que han de utilizar los productos, clase de éstos y especie y número de los animales que han de inocular.

GRAN TEATRO IRIS

Hoy, DEBUT COMPAÑIA ZARZUELA

ROSICH - IZQUIERDO

A las 6'30, matinée (1.ª de abono)

LUISA FERNANDA

por María Teresa Planas, María Teresa Klein, MANUEL IZQUIERDO y JUAN ROSICH

NOCHE, a las 10 30 (1.ª de abono)

LA DOLOROSA

por Cora Raga y Juan Rosich

KATIUSKA

por María Teresa Planas y Manuel Izquierdo

LA POLITICA LOCAL

EL P. R. R. S. FIJA SU POSICION POLITICA EN VARIOS PROBLEMAS

Se nos ruega la publicación de este manifiesto:

"El Partido Republicano Radical Socialista, después de la fusión ya realizada de sus dos únicas ramas en España, hace público, aunque fuera innecesario decirlo, que el espíritu inmanente de renovación total de España que lo animaba y dió el ser perdura hoy más fuertemente por ser más fuertes también los ataques de todos sus enemigos, y por ello quiere hacer constar su posición política en el momento actual en la siguiente forma:

Primero. Su posición violentamente contraria al Gobierno pseudo-republicano-monárquico que padecemos, porque destruyendo, impudicamente, las esencias de la República, la entrega en descarado contubernio a sus enemigos, entre los cuales él se encuentra.

Segundo. El P. R. R. S. entiende que el problema de la ley de Cultivos de Cataluña, que con la máscara de problema de derecho, como han querido que sea los leguleyos gubernamentales, es un problema eminentemente político por afectar a las esencias republicanas del 14 de abril, y por ello el P. R. R. S. está y estará al lado en todo momento del Gobierno de la Generalidad de Cataluña, por representar el más significado baluarte que hoy queda del régimen soñado por todos, siendo ésta la causa, y no otra, por la que se le quiere destruir.

Tercero. El P. R. R. S. define su posición con respecto a los demás partidos políticos en los siguientes postulados:

Guerra sin cuartel contra aquellos partidos que, llamándose republicanos, deshonran el régimen por su conducta

Con respecto a aquellos partidos sinceramente republicanos, pero que por su contenido se apartan más o menos de nuestra trayectoria izquierdista, la inteligencia necesaria en todo momento para defender al régimen.

Con aquellos otros republicanos que se colocan, por su contenido y su conducta, a la izquierda también de la República, la inteligencia, la unión más estrecha e íntima para conquistar aquellos postulados políticos, económicos y sociales que nos son comunes.

Y en cuanto a aquellas organizaciones que, sintiendo la República, se hallan más separadas de nosotros por espíritu de clase, la inteligencia también o colaboración eficiente a conquistar los avances de justicia social, que han de ser base inexorable de la República de izquierda que este partido propugna.

Cuarto. Por último, el Partido Republicano Radical Socialista afirma que si el fascismo, en todas sus formas, de una manera subrepticia o por un golpe de audacia, ya que no de fuerza, intenta apoderarse del timón del Estado republicano, este partido, respondiendo una vez más a su génesis y a su trayectoria revolucionaria, exige un puesto de combate en las filas de la revolución."

AGRUPACION SOCIALISTA DE ZARAGOZA

A todos sus afiliados se comunica por la presente nota que en el día de hoy, sábado, se celebrará la elección de los cargos de presidente y contador de la misma; en el transcurso de las seis horas de la tarde, a las diez de la noche, y para lo cual se ruega a todos los camaradas pasen por nuestro domicilio social: Estébanes, 2, principal, izquierda.—Os saluda, La Directiva.

SI HABEIS DE LLAMAR A NUESTRO PERIODICO PARA ASUNTOS ADMINISTRATIVOS

HACEDLO AL TELEFONO 24 22

DE MADRID Y PROVINCIAS

LA BOLSA

Se comenta la posible reducción del descuento bancario

COTIZACION

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado los siguientes cambios:

- Francos, 48'45.
- Libras, 37'05.
- Dólares, 7'35.
- Francos suizos, 239'37.
- Francos belgas, 171'62.
- Liras, 63.
- Marcos, 2'85.

IMPRESION

A falta de negocio y de temas políticos que comentar, la Bolsa se dedica hoy a hacer cábalas respecto a la próxima emisión de Obligaciones del Tesoro.

También es muy comentada en la Bolsa la posible reducción del descuento bancario.

De estos dos hechos es el último el que mayor interés ofrece a la clientela bursátil.

Los Fondos Públicos se muestran muy firmes.

Mantienen sus cotizaciones precedentes los Bonos Oro y las Obligaciones del Tesoro.

El negocio ferroviario, completamente abandonado. Sólo operan los Nortes, con una pequeña ventaja.

En los corros bancarios se advierte poco movimiento.

Los Explosivos y Petrolitos, muy flojos.

NOTAS MADRILEÑAS

La causa por el hallazgo de armas en un solar

PARA CONMEMORAR EL 14 DE JULIO

MADRID.—Con motivo de la fiesta del 14 de julio, el embajador de Francia, M. Hervette, recibirá a la colonia francesa.

Después se celebrará el tradicional banquete, al que asistirá todo el Cuerpo diplomático.

CONDENADO POR EL TRIBUNAL DE URGENCIA

MADRID. — El Tribunal de Urgencia ha condenado a tres años de prisión y al pago de mil quinientas pesetas de multa, a Macario Falcón, detenido con motivo del hallazgo de un depósito de armas en la calle de San Enrique, de las cuales fueron a parar algunas al domicilio del diputado socialista señor Lozano.

SALON DORE

EXITO GRANDIOSO
5 "ESTRELLAS"

**GEORGERAFT
COSTANCE CUMMINGS
WYNNE GIBSON
ALISON SKIPWORTH
MAE WEST**
en



NOCHE TRAS NOCHE

La historia de un hombre a quien ama: las más bellas mujeres y que sólo pudo amar a la que le ofrecía el mayor incentivo: el misterio.....
Habla en español, por dobles

CONSEJO DE MINISTROS

Se trató de la emisión de obligaciones del Tesoro

Será por doscientos cincuenta millones de pesetas y al cuatro y medio por ciento de interés.-El proyecto relativo al cultivo del algodón.-El lunes se reunirá la Diputación permanente de las Cortes

INESPERADO CONSEJO

MADRID. — Inopinadamente se reunió, a la una de la tarde, el Consejo de ministros en la Presidencia del Consejo.

La reunión duró una hora.

DICE EL SEÑOR MARRACO. — PARA QUE SE HA CELEBRADO LA REUNION

Al terminar la reunión dijo el señor Marraco que el Consejo había sido convocado a petición suya, pues necesitaba dar cuenta del decreto que se ha de publicar mañana en la "Gaceta" fijando las condiciones para la emisión de doscientos cincuenta millones de pesetas en Obligaciones del Tesoro.

—Como esta emisión ha de hacerse el día 18—agregó el señor Marraco—, no podía esperar al Consejo del martes.

Las características de esta emisión son ya conocidas. El tipo es el del 90 por 100 con un interés de cuatro y medio por ciento.

EL CULTIVO DEL ALGODON

El ministro de Agricultura manifestó a los periodistas que había leído un proyecto relativo al cultivo del algodón y el decreto para presentar dicho proyecto a la Diputación Permanente de las Cortes.

LA REUNION DE LA DIPUTACION PERMANENTE DE LAS CORTES

El señor Guerra del Río dijo que la Diputación Permanente de las Cortes se reunirá el próximo lunes.

Añadió el ministro de Obras Públicas que marchaba a la sierra de Gredos, de donde regresará el lunes para asistir a la reunión de la Diputación Permanente de las Cortes.

PALABRAS DEL SEÑOR HIDALGO

El ministro de la Guerra, señor Hidalgo, manifestó a los informadores que había estado en el campamento de Carabanchel para asistir a un curso de equitación que se cierra el próximo domingo.

Añadió que había observado en la visita que realizó a dicho campamento que los locales eran estrechos, no reuniendo las debidas condiciones para los servicios a que son destinados.

MANIFESTACIONES DEL SEÑOR SAMPER

El jefe del Gobierno dijo a los periodistas que marchaba a almorzar a la Legación del Uruguay.

Después de comer irá al domicilio particular del señor Alcalá Zamora, para someter a su firma algunos de los decretos aprobados.

ACLARACION A LA NOTA OFICIAL

MADRID. — Por error, se ha dado en la referencia del Consejo de ministros, en la parte relativa a las características de la nueva emisión de Obligaciones del Tesoro, que se haría al tipo de noventa por ciento.

Este tipo es el fijado para la pignoración de los títulos en el Banco de España, pues la emisión deberá hacerse, como se han hecho otras de valores de esta clase, a la par.

VIDA POLITICA

El jefe del Estado ha firmado importantes decretos

Se refieren a la emisión de obligaciones del Tesoro, auxilio al Ayuntamiento de Sevilla, problema hullero y cultivo del algodón.-Declaraciones de Guerra del Río respecto al puerto de Barcelona.-Los comunistas quieren llegar a un acuerdo con los socialistas

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

MADRID.—El ministro de Obras Públicas manifestó a los periodistas que había leído en los periódicos las declaraciones del consejero de la Generalidad señor Martí Esteve, lamentándose de la reserva hecha por el Estado para la ejecución de la legislación de puertos en Barcelona y Tarragona.

Aunque reconoce —agregó— que se ha hecho respetando el Estatuto de Cataluña, dice que, por lo menos, el puerto de Tarragona debió dejarse a la región autónoma.

Confieso —continuó diciendo el ministro— que ese fué mi propósito inicial, pero precisamente la afirmación unánime de la Comisión Mixta declarando que el puerto de Tarragona era de interés general, me hizo variar de propósito y proponer al Consejo de ministros la resolución a que se refieren las manifestaciones del señor Martí Esteve.

Conste, pues,—terminó diciendo— que el Gobierno, en éste como en otros casos, se ha ajustado a los preceptos del Estatuto y de la Constitución, procurando interpretarlos en la forma más viable a los fines de la región autónoma.

EL SEÑOR ALCALA ZAMORA FIRMO VARIOS DECRETOS

MADRID.—El señor Samper despachó con el presidente de la República.

El jefe del Gobierno llegó a la Presidencia a las seis de la tarde, y al recibir a los periodistas les dijo que el señor Alcalá Zamora había firmado varios decretos, entre ellos, el de emisión de un empréstito de doscientos cincuenta millones de pesetas aprobado en el Consejo de hoy, algunos de personal y otro para presentación del proyecto de ley de Auxilios al Ayuntamiento de Sevilla, a la Diputación permanente de las Cortes y también los relativos al problema hullero y cultivo del algodón.

EL PARTIDO COMUNISTA INTENTA APROXIMARSE A LOS SOCIALISTAS

MADRID.—El Comité Central del partido comunista de España se ha dirigido a la Comisión Ejecutiva del partido socialista, declarando que están dispuestos a llegar a un acuerdo que ponga fin por ambas partes a los ataques y a las críticas entre las organizaciones socialista y comunista, conservando cada partido su independencia, para llegar a una acción común que permita lograr las reivindicaciones que proponen.

DECLARACIONES DEL SR. BARCIA

MADRID.—Contestando a la encuesta de "Heraldo de Madrid" "acerca del presupuesto, el señor Barcia ha dicho:

—La labor principal del Gobierno es restablecer la balanza comercial de pagos. Para ello precisa continuar las gestiones y lograr el desbloqueo de nuestra divisa. Hay que mirar a la Argentina, Uruguay y Brasil. Mientras esto no se resuelva hay abierta una profunda herida en la economía nacional, pues supone una sangría la falta de operaciones que hacían nuestros compatriotas expatriados en aquellos países.

En segundo lugar, el Gobierno debe preocuparse de perfeccionar los procedimientos de recaudación. No

es necesario elevar los impuestos; puede elevarse el líquido imponible, para evitar ocultaciones. Esto es lo que debe perfeccionarse: la fiscalización, para que cada cual tribute con arreglo a su capacidad.

También puede continuar la labor sobre el impuesto de la renta. Otra labor es la vigilancia de los cambios. Con esto el Gobierno tiene labor bastante intensa para estos meses de vacaciones parlamentarias.

Terminó diciendo que también precisa dar solución al paro obrero.

VIAJE DEL SEÑOR IRANZO

MADRID.—El ministro de Industria y Comercio, señor Iranzo, estuvo a última hora de la tarde en la Presidencia, conferenciando con el señor Samper.

A la salida dijo a los periodistas que marchaba a pasar tres días en la Sierra de Albarracín.

Biescas

Deliciosa villa de verano. Informes y pisos los facilita su Sindicato de Inicialiva.

**¿BODAS? ¿BANQUETES?
¿DESAYUNOS?**

En el HOTEL ORIENTE DE ZARAGOZA se los servirán espléndidamente y a precios reducidísimos

Papel de fumar SMOKING

DOS CALIDADES

CALIDAD ARROZ: Estuche rojo - Medio suave - Medio combustible. - 10 céntimos

CALIDAD HILO: Estuche plateado - Suave - Combustible. - 15 céntimos

INFORMACION DE BARCELONA

En la prisión celular se descubre una galería subterránea

DESCUBRIMIENTO DE UNA GALERIA SUBTERRANEA EN LA PRISION CELULAR

BARCELONA. — En la Cárcel celular se ha descubierto una nueva galería subterránea, preparada por los reclusos con propósito de evadirse.

Parece que están comprometidos en este asunto los mismos individuos que intentaron fugarse hace algún tiempo por idéntico procedimiento.

Acudieron a la Cárcel celular el Juzgado, otras autoridades y elementos técnicos, practicando diversas diligencias.

EL SEÑOR COMPANYS NO IRA A MADRID

BARCELONA.— El secretario del señor Companys manifestó a los periodistas que no es cierto que el presidente de la Generalidad piense hacer, por ahora, un viaje a Madrid.

—Por otra parte—agregó—, nada justificaría este viaje.

PARA ASISTIR AL HOMENAJE A LOS DIPUTADOS VASCOS

BARCELONA. — La Generalidad ha designado al diputado señor Pradal para que asista al homenaje que se organiza en Tolosa en honor de los diputados vascos que se retiraron del Parlamento conjuntamente con los catalanes.

ATRACADORES CONDENADOS

BARCELONA. — El Tribunal de Urgencia ha condenado a diez meses de prisión a los procesados Juan Cort, José Sandoval y Francisco Gomáriz, por el atraco cometido el día 11 de mayo último en la fábrica "Industrias Reunidas".

También les ha condenado a un año de prisión por tenencia ilícita de armas.

HABLANDO CON EL SEÑOR DENCAS

BARCELONA. — El señor Dencás dijo a los periodistas que le había visitado el industrial señor Creus, a quien se quiso secuestrar hace algunos días.

Añadió que de Sallent le comunicaban que, después del despido de obreros en las minas, se habían presentado trescientos solicitando el reingreso.

El señor Dencás dijo que creía que se resolvería pronto el conflicto, porque la minoría que promovía los incidentes ha quedado despedida.

Se refirió, por último, a la huelga de contramaestres, diciendo que los deseos de trabajo que le comunicaban le hacían tener una impresión optimista de la solución del problema.

ROBO DE UN TAXI

BARCELONA. — Un desconocido alquiló en la plaza de la Universidad un taxi que conducía Eduardo Berges.

El chófer le condujo hasta la calle de Viladomat, donde subieron al coche dos individuos, pistola en mano, que le obligaron a descender del vehículo.

Los desconocidos se apoderaron del coche, marchando a gran velocidad.

Unas horas después fué encontrado el automóvil en la Travesera Vieja.

PARA RECOGER LAS ARMAS DE ALGUNOS SOMATENISTAS

BARCELONA.—Esta mañana salió con dirección a Castellstorsol una camioneta con guardias de Asalto para proseguir la recogida de armas a los somatenes de aquella ciudad.

DOS DETENCIONES

BARCELONA.—Con motivo de un hallazgo de dinamita en Tarrasa han sido detenidos en Monistrol Francisco Martínez y Miguel Hernández.

NACIONAL Y EXTRANJERO

INFORMACION DE PROVINCIAS

Se ha suicidado, arrojándose por un balcón, la madre de Algabeño

La actitud de los presos políticos de la cárcel de Sevilla.-Intentan incendiar una iglesia.-Los conflictos sociales.-La actuación de los Tribunales de Urgencia

LA ACTITUD DE LOS PRESOS POLITICOS

SEVILLA. — Los presos políticos y sociales se negaron a cumplimentar la orden del director de la cárcel, quien había dispuesto que estuvieran en el patio con los presos comunes.

En vista de esta actitud el director de la cárcel ha prohibido la comunicación de los presos sociales con sus familiares, así como que recibieran la comida de éstos.

Ello ha motivado una protesta de los familiares de los presos políticos y sociales, que visitaron las redacciones de los periódicos para expresar su queja.

PARA EVITAR LA MENDICIDAD

SEVILLA. — El gobernador dijo a los periodistas que continúa la campaña contra la mendicidad.

Añadió que había conferenciado con los presidentes de diversas entidades, los cuales le habían prometido aportaciones económicas para engrosar los fondos de la Asociación de Caridad.

UN SUICIDIO

SEVILLA.—A las cinco de la madrugada se suicidó, arrojándose por un balcón, Francisca Carranza, de 60 años, esposa del exmatador de toros Algabeño, y madre del rejoneador del mismo nombre, que fué víctima de un atentado recientemente.

Esta señora había intentado suicidarse en otras ocasiones.

FALLOS DEL TRIBUNAL DE URGENCIA

SEVILLA. — Ante el Tribunal de Urgencia se han visto dos causas instruidas con motivo de la pasada huelga de campesinos, contra dos individuos acusados de excitación a la rebelión.

El fiscal pedía para los procesados la pena de ocho meses y veintidós días de prisión.

Los abogados defensores pidieron la absolución.

La sentencia ha sido absolutoria.

UNA CHISPA ELECTRICA PRODUJO EL INCENDIO DE UN PINAR

TERUEL. — Comunican del pueblo de Gea de Albarracín que ha descargado una gran tormenta.

En unos montes del Estado cayó una chispa eléctrica, que produjo el incendio de un centenar de pinos.

El fuego fué sofocado por las autoridades y el vecindario.

INTENTARON QUEMAR UNA IGLESIA

GIJON. — En el pueblo de Cabuenes se ha intentado incendiar la iglesia.

Quedaron destrozadas algunas ventanas y puertas, pero las llamas no llegaron a prender en los altares.

Al practicar un minucioso reconocimiento en el lugar del suceso, fueron encontradas palanquetas y otros útiles para el robo.

Se ignora si los autores del incendio pretendieron robar o solamente quemar la iglesia.

Parece que la Guardia civil tiene una pista para descubrir a los autores.

INCENDIO EN UNA PANADERIA

SAN ILDEFONSO. — En una panadería propiedad de Andrés Garrido, en el pueblo de Balsain, se produjo un incendio que en pocos momentos tomó gran incremento.

Acudieron los bomberos de La Granja, que sofocaron el siniestro con ayuda de otros elementos del Patrimonio.

El edificio quedó totalmente destruido. También sufrieron desperfectos algunas casas inmediatas.

ANUNCIO DE DESPIDO DE OBREROS EN UNA MINA

BILBAO.—El director de la Compañía Orconera ha dado cuenta al gobernador de que el Consejo de Londres ha acordado reducir la jornada de trabajo y despedir a 400 obreros de la mina Pobena.

Los dirigentes del Sindicato minero de Vizcaya visitaron al gerente de dicha Empresa, diciéndole que antes que el despido prefieren que se reduzca la jornada.

La decisión del Consejo parece que se funda en que los establecimientos siderúrgicos que posee en la Gran Bretaña han hecho pedido de mineral a África y Sierra Leona y les resulta más barato que en Vizcaya.

VISTA DE UNA CAUSA

SAN SEBASTIAN.—Ante el Tribunal de Urgencia se ha visto la causa contra Hipólito Sáez y Manuel Ibáñez, por el delito de sabotaje en la línea de autobuses Gros a Amara.

Se les condena al primero a dos años, once meses y un día y al segundo a cuatro meses.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

SAN SEBASTIAN.—Anoche se declararon en huelga los obreros de las pescaderías. Hoy trabajaron los obreros encargados de manipulaciones para la exportación.

—Los obreros de la alimentación, que tenían anunciada la huelga para el día 20, han retirado el oficio porque han sido firmadas las bases.

RIÑA ENTRE SEGADORES

LUGO.—En el pueblo de Nevela, se suscitó una reyerta entre dos grupos de segadores, que se acometieron con palos y hoces. El promotor de los sucesos, Federico García, huyó al presentarse la Benemérita, que le intimidó para que se detuviera; como no lo hiciera, dispararon contra él, hiriéndole gravemente en la cabeza.

INCENDIO EN UNA FABRICA

CIUDAD REAL.—De Valdepeñas comunican detalles del incendio de la fábrica de Carmelo Madrid.

Se cree que fué motivado por un cable de fluido eléctrico, pues hace varios días no se trabaja en la fábrica. El fuego comenzó en un montón de orujo, cuya cantidad rebasa los 250 vagones, siendo atajado el incendio por el personal de incendio: bajo la dirección del mismo dueño, consiguiendo sofocarlo a las dos horas y evitar la extensión del siniestro a otras dependencias en las que hay grandes cantidades de aceite y vinos.

Fuó necesario hundir las techumbres y paredes. Los aparatos y maquinaria han quedado totalmente destruidos.

Las pérdidas son de enorme consideración.

Un depósito de sulfuro quedó destruido y contenía 20 mil kilos. No ha habido desgracias personales.

GRAVEMENTE HERIDO EN UNA AGRESION

AVILA. — En San Esteban del Valle se encontraron en una calle el torero profesional Angel Pedro Galván y el aficionado Antonio Baeza, vecino de Sevilla. Este, con una navaja barbera, asestó al primero varias puñaladas en el cuello y le produjo heridas de más de 25 centímetros de extensión; una le intere-

sa la oreja con pérdida del pabellón. Su estado es muy grave y se teme que fallezca.

El agresor se dió a la fuga, pero la Benemérita lo detuvo más tarde.

UN AUTOMOVIL, DESPUES DE ATROPELLAR A UN NIÑO, CHOCA CONTRA UN ARBOL

CIUDAD REAL. — El niño de 6 años Manuel Rodríguez Cabrera fué atropellado por un automóvil conducido por Juan Antonio Moreno. El niño sufrió heridas gravísimas y el coche, perdida la dirección, se estrelló contra un árbol, resultando destruido. Sus ocupantes no sufrieron daños.

SUFRE UNA DESCARGA ELECTRICA

CIUDAD REAL. — Comunican de Almadén que cuando trabajaba en el cuartel de la Guardia Civil el obrero de la Compañía Telefónica Francisco Pasan Bueno sufrió una descarga eléctrica, quedando electrocutado.

Rápidamente intervino el doctor Rodríguez López de Haro, quien por medio de la respiración artificial logró que el obrero reaccionase.

Su estado es muy grave.

FUNCIONARIOS MUNICIPALES SOMETIDOS A EXPEDIENTE

PALMA DE MALLORCA. — En sesión celebrada por el Ayuntamiento, después de larga discusión, se acordó formar expediente al depositario de los fondos municipales y al interventor de los mismos, para depurar ciertas irregularidades que parece ha habido en el manejo de fondos. Ambos fueron funcionarios y quedan suspensos de empleo y sueldo mientras se instruye el expediente. Uno se encuentra en esta población, pero el interventor marchó con permiso hace dos meses.

EL FERROCARRIL MADRID - VALENCIA

VALENCIA. — Nuevamente se ha puesto sobre el tapete la cuestión del ferrocarril directo Madrid-Valencia. Los gestores obran por cuenta de un consorcio bancario franco-belga, que ha establecido sus oficinas en esta capital y trabaja para el logro de sus fines con gran actividad.

Los trabajos de replanteo han sido confiados al ingeniero señor Membrillera y a otro ingeniero francés.

El trazado será por Rocafort, Chesta, Bacastre Buñol, para buscar las barranquillas del río Cabril por la parte baja de Contreras, entre las provincias de Cuenca y Albacete, sin tocar sus capitales y entrar directamente en la provincia de Madrid.

El ferrocarril será eléctrico y el trazado tendrá unos 40 ó 50 kilómetros más que en el anterior proyecto, diferencia compensada con las grandes rectas del nuevo trazado.

Habrà muy pocas estaciones y el recorrido se hará en cinco horas.

Según noticias, la Empresa que financia el asunto no tiene más aspiración que la de que se le garantice el interés del cinco por ciento.

LLEGADA DEL SEÑOR LARA

SANTA CRUZ DE TENERIFE. — Procedentes de la Península llegaron el exministro de Hacienda y diputado por Tenerife don Antonio Lara y el diputado don Andrés Orozco, que fueron recibidos por el gobernador, el comandante militar del archipiélago señor Salsedo; el alcalde, presidentes de las Corporaciones, entidades y numerosos amigos y correligionarios.

LA VUELTA CICLISTA A FRANCIA

La etapa Digne-Niza es ganada por Le Greves

En contra de lo que se esperaba ha carecido de interés.-Trueba pasa al noveno lugar de la clasificación general y Cañardó al décimo.-Ezquerra y Montero ganan puestos

LA ETAPA DIGNE-NIZA

NIZA. — Hoy se ha disputado la décima etapa de la Vuelta Ciclista a Francia, Digne-Niza, con un recorrido de 156 kilómetros.

Toman la salida 44 corredores.

Hace un calor enorme, pero a pesar de esta circunstancia los corredores avanzan a gran tren, y se producen despegues.

Romain Maes, al tomar una curva muy cerrada, tropieza con un mojón y va de cabeza al suelo. Le cuesta bastante levantarse por el golpe recibido. Además sufre un ataque de nervios al quedar eliminado de la carrera. Es trasladado al hospital de Digne.

Trueba intenta despegar a los cuarenta kilómetros y avanza precedido de Vietto. Pero Magne y Cazzulani le dan alcance.

Al pasar por Castellane Bidot sufre un ataque de nervios a causa del enorme calor. Intenta retirarse de la carrera, pero sus compañeros le animan y Bidot continúa la etapa. El cansancio y enorme calor quitan belicosidad a los corredores. Cerca de la meta la lucha es muy viva.

LA CLASIFICACION DE LA ETAPA

Entran en Niza veinte corredores formando un compacto pelotón.

La etapa es ganada al sprint por Le Greves.

La clasificación de la etapa es la siguiente:

- 1.º Le Greves, en 4 horas 58 minutos 26 segundos.
- 2.º Lapebie.
- 3.º Louviot.
- 4.º Vervaecke.
- 5.º Vietto.
- 6.º Buchi, todos en igual tiempo que el vencedor.

A un cuarto de rueda entró un grupo integrado por Magne, Martano, Morelli, Trueba, Molinar, Gestri, Cazzulani, Dignoli, Erne, Geller, Gotti, Speicher y Level.

21. Meini, en 4 horas 59 minutos 50 segundos.
24. Cañardó, en 5, 2, 35.
30. Montero, en 5, 4, 51.
32. Ezquerra, en 5, 5, 52.

LA CLASIFICACION GENERAL

Después de la etapa de hoy la clasificación general queda así:

- 1.º Antonin Magne, en 68 horas 21 minutos 35 segundos.
- 2.º Martano, en 68, 27, 48.
- 3.º Morelli, en 68, 52.
- 4.º Vervaecke, en 68, 53, 25.
- 5.º Lapebie, en 68, 55, 25.
- 6.º Vietto, en 68, 56, 44.
- 7.º Molinar, en 68, 59, 25.
- 8.º Speicher, en 68, 59, 31.
- 9.º Trueba, en 69, 3, 18.
10. Cañardó, en 69, 5, 12.
14. Ezquerra, en 69, 29, 49.
33. Montero, en 70, 40, 5.

LA CLASIFICACION POR NACIONES

Después de la décima etapa la clasificación por naciones es la siguiente:

- 1.º Francia, con 206 horas 13 minutos 42 segundos.
- 2.º España, con 207, 30, 19.
- 3.º Italia, con 207, 43, 59.
- 4.º Alemania, con 208, 44, 11.
- 5.º Bélgica, con 210, 40.

Para que no se moleste a unos concejales

ALICANTE. — Con motivo de un suelto publicado en un periódico local en el que se excitaba al público a manifestar su descontento ante el anunciado regreso al Ayuntamiento de los concejales monárquicos, el gobernador ha hecho saber que garantizará el derecho de estos concejales, evitando que sean molestados por el público.

En la próxima sesión que celebre el Ayuntamiento las fuerzas de Asalto estarán en el salón para garantizar el orden.



Si, hija mia, a él le debes la vida

El Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

es un poderoso reconstituyente agradable al paladar y muy codiciado por los niños. Infinidad de madres certifiican los éxitos logrados contra el

Raquitismo, Anemia, Inapetencia y Escrofulismo.

El tónico más eficaz y el mejor estimulante del apetito.

Con una cucharadita antes de cada comida, los niños se crían sanos, fuertes y rollizos.

Aprobado por la Academia de Medicina. Puede tomarse en todo tiempo. Es inalterable. No se vende a granel.

LAXANTE SALUD

Normaliza el intestino y el hígado, sin causar habituación. Grogeos en cajitas precintadas. Pídose en Farmacias.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

POR LA PAZ

Barthou ha propuesto un Locarno oriental

COMENTARIOS DE LA PRENSA

LONDRES. — En las referencias que se posee de los sectores informativos de París se desprende que entre las sugerencias que el señor Barthou ha desarrollado ante sus colegas británicos, figuran las concernientes a un pacto oriental, un pacto mediterráneo y un pacto de índole general. Según los enviados especiales de los diarios de París que han acompañado al señor Barthou, los ministros ingleses, como se esperaba, no han considerado la posibilidad de dilatar las obligaciones de la Gran Bretaña en el continente. Pero no han opuesto tampoco objeción alguna al sistema de asistencia militar que preconiza Francia. Inglaterra —se dice aquí, en París— no se opondrá ya a un pacto oriental o Locarno del Este, del que forme parte la Unión Soviética.

"Un Locarno del Este — escribe "Le Temps"— es la mejor garantía de la paz en la Europa central y oriental. Hay prevenciones en Inglaterra contra esa fórmula, porque la Gran Bretaña no quiere contraer más compromisos y porque teme, con razón o sin ella, que un acto de asistencia militar tenga, en caso de conflicto, repercusiones sobre el juego normal del Tratado de Locarno".

Pertinax, en "L'Echo de Paris", cree saber que Inglaterra considerará la iniciativa francesa del pacto de asistencia militar con una benevolencia inerte y pasiva.

El mismo comentarista subraya que Inglaterra ha comenzado a rearmarse por propia cuenta; pero cree que, de continuar la violencia, Alemania acabará por comprender lo arriesgado de su situación y por unirse eficazmente a otras naciones amenazadas.

"Notre Temps", que combate la política exterior del Gabinete Doumergue, estima que los ingleses han acogido con carácter de indiferencia el sistema del señor Barthou, que consideran francamente inaplicable. "Inglaterra— agrega— sabe muy bien que los términos del problema no han cambiado lo más mínimo en lo que se refiere a las relaciones franco-alemanas, porque el Reich sigue exigiendo como condición indispensable para participar en nuevos pactos de seguridad que se acometa la reducción de armamentos.

Inglaterra formula pocas objecio-

nes al pacto del señor Barthou, porque sabe que sus ideas son castillos en el aire. Se reserva, en cambio, el derecho de adoptar una actitud definida el día en que, ante la negativa de Alemania e Italia, Francia trate de transformar su sistema en una coalición dirigida contra Alemania y eventualmente contra Italia. La actual indiferencia de Inglaterra se transformará en ese caso en tenaz oposición.

DECLARACIONES DE BARTHOUC

LONDRES. — Antes de salir de Londres el ministro francés de Negocios Extranjeros, señor Barthou, declaró a la Prensa que la tan deseada seguridad había sido obtenida en Inglaterra mediante una forma no escrita de "amistosa inteligencia" franco-británica. Barthou agregó que estaba verdaderamente entusiasmado de los resultados de las conversaciones.

Con este último resultado, como ponen de relieve los periódicos ingleses, Barthou ha terminado su larga peregrinación por Europa, con la firme convicción de que la Gran Bretaña cumplirá el Tratado de Locarno hasta el límite. Así pudo decir Barthou a los periodistas que estaba "verdaderamente satisfecho y muy contento" de su visita al Gobierno británico.

Los observadores extranjeros creen que estas conversaciones han aclarado mucho la atmósfera internacional europea, y han dado, además, a Francia un sentido de seguridad mayor aún, sin que, por otra parte, Inglaterra se haya comprometido a otra cosa que a sus obligaciones derivadas de pacto de Locarno. Con este motivo en los círculos oficiosos franceses se cree que la vuelta de Alemania a la Sociedad de Naciones está muy próxima.

Pero no sólo ha dado estos buenos resultados la entrevista de Barthou en Londres, sino que también han tenido la virtud de estimular la reanudación activa de los trabajos del Comité del Desarme. En efecto, anoche mismo el presidente de la Conferencia Internacional del Desarme, Arthur Henderson, convocó al Comité de la Conferencia para septiembre próximo, y en dicho anuncio, comunicado a toda la Prensa de Londres, se dice que después de las conversaciones de Barthou y el enviado norteamericano Norman Davis, han tenido en Londres, Henderson "ha decidido, finalmente, que el Comité de la Conferencia del Desarme puede ser convocado", con esperanzas de éxito, para el próximo septiembre y unos días antes de sesión de la asamblea de la Sociedad de Naciones.

DE NORTEAMERICA

Enérgicas palabras de Johnson en pro de la restauración económica

VIOLENTISIMO HURACAN

JACKSONVILLE. — Sobre toda esta región se ha desencadenado un violento huracán, que ha dejado sentir sus efectos especialmente sobre los barrios del centro de esta ciudad. Han resultado heridas de gravedad unas veinte personas.

En cuanto a las pérdidas materiales originadas por el ciclón, se calcula que han de exceder del medio millón de dólares.

DISMINUYE LA IMPORTACION DE VINO

WASHINGTON. — Las importaciones de vinos a los Estados Unidos en junio ascienden a un total de 1.561.880 litros, contra 2.259.603 litros durante el mes anterior.

Según las estadísticas de Aduanas, las importaciones de vino en junio son las más bajas que se han registrado desde la abolición de la ley seca. Comprobaciones análogas al vino se notan en cuanto se refiere a las entradas de licores.

ISLAS FLOTANTES

WASHINGTON. — Se anuncia que en la actualidad se está procediendo al estudio de la construcción de varias islas flotantes.

Las primeras islas de esta clase serán colocadas entre las Bermudas y las Azores.

Con estas construcciones se inicia todo un extenso programa de trabajos que serán financiados por la administración de Obras Públicas.

PARA INUTILIZAR LA AVIACION

NUEVA YORK. — El doctor Nicola Tesla, conocido radioinventor, celebró ayer su 68 aniversario. Aprovechando tal ocasión anunció haber hecho una larga serie de ensayos, llegando al descubrimiento de unos rayos mortíferos capaces de abatir cualquier avión, inutilizando completamente la eficacia de dicha arma.

El doctor Tesla se propone presentar su invento ante los miembros de la Conferencia del Desarme en Ginebra.

ENERGICO DISCURSO DE JOHNSON

WATERLOO (IOVA, EE. UU.). — El general Johnson, de la N. R. A., ha pronunciado un discurso dirigido a los granjeros de Iowa, refiriéndose

a la reciente efervescencia entre los mismos y poniendo de relieve que aquella actitud podía poner en peligro la restauración económica de los Estados Unidos que se está llevando a cabo.

Condena la actitud de violencia de dichos granjeros, que llegaron incluso a atacar a las autoridades con las armas, diciendo que esta actitud es de países semicivilizados o de salvajes puramente.

El discurso ha sido de tonos verdaderamente duros, terminando diciendo que el Gobierno confía en la cultura y en la civilización del país para que no se repitan incidentes de tal clase, pero que en el caso de que se repitieran el Gobierno no vacilará en obrar con energía.

ENTRE BANDIDOS Y POLICIAS

MIAMI. — Dos bandidos que habían desvalijado un Banco y el presidente del mismo establecimiento han resultado muertos durante el tiroteo entre los bandidos y la Policía, que había acudido a detenerlos.

DEL JAPON

La reorganización de la flota de guerra y del Ejército

LOS "CONJURADOS DE LA MUERTE"

TOKIO. — Ante el Tribunal correspondiente se ha visto la causa instruida contra siete jóvenes pertenecientes a la Asociación de "Jóvenes conjurados de la muerte", acusados de haber proyectado un complot para asesinar al presidente del partido seiyukai, señor Suzuki, y otros políticos japoneses de distintos partidos.

Los procesados han sido condenados a penas que varían entre uno y dos años de cárcel.

LA REORGANIZACION DEL EJERCITO Y DE LA MARINA

TOKIO. — En los círculos semi-oficiales se afirma que en el presupuesto para el año próximo se destinarán 650 millones de yens para la reorganización de la flota de guerra y 500 millones para el ejército.

Se organizarán flotas adicionales navales y aéreas, auxiliares en eventuales combates. También se organizará de manera definitiva la fuerza aérea de los ejércitos de tierra.

GRANDES INUNDACIONES

TOKIO. — Se ha desencadenado un violentísimo huracán seguido de fuertes lluvias en todo el litoral de las provincias de Ishikawa y Fubui.

Las aguas han destrozado completamente dicho litoral, provocando numerosas inundaciones que han causado daños de enorme importancia.

UN VASTO PROGRAMA DE DEFENSA NACIONAL

TOKIO. — Se considera seguro que en el presupuesto del año próximo figurarán créditos para nuevas escuadrillas aéreas y sustitución de aparatos y unidades fuera de uso.

Por otra parte el ministro de la Guerra ha sometido al Consejo superior de Guerra un programa de defensa nacional encaminado a hacer frente a las exigencias de la Conferencia Naval de 1935, y a la situación que resulta para el Japón de su retirada de la Sociedad de Naciones y, por último, al aumento de las guarniciones del Japón en el Manchukuo.

TODOS LOS ARAGONESES DEBEN TRATAR LAS CUESTIONES QUE AFECTAN A LA REGION. "LA VOZ DE ARAGON" ACOGERA LAS INICIATIVAS Y COMENTARIOS

LA LUCHA POR EL CHACO

Paraguayos y bolivianos se atribuyen el triunfo

PARTE OFICIAL PARAGUAYO

ASUNCION. — Un comunicado que ha sido facilitado en el Ministerio de la Guerra dice:

"Continuamos avanzando en el sector de Guachayala, en dirección a esta ciudad, y hemos rechazado, además, un contraataque de los bolivianos.

Un regimiento de Caballería boliviano ha sido aniquilado por nuestras fuerzas.

Hemos capturado un enorme botín, y en el sector de Cañada Carmen hemos roto las líneas de defensa enemigas.

COMUNICADO BOLIVIANO

LA PAZ. — En el Ministerio de la Guerra ha sido facilitado el siguiente comunicado:

"Durante la pasada noche y primeras horas de la mañana hemos rechazado violentos ataques de las fuerzas paraguayas en el sector de Ballivian.

El combate, violentísimo, continúa todavía en condiciones muy favorables para las fuerzas bolivianas".

COTIZACION DEL DIA

BANCO ARAGOZANO

COSO, números 47 y 49

DIÁ 13 DE JULIO DE 1934

| | Cambios |
|----------------------------|---------|
| VALORES DEL ESTADO | |
| Interior 4 % | 70'65 |
| Exterior 4 % | 85'00 |
| Amortizable 4 % 1908 ... | 82'25 |
| Id. 5 % 1920 | 95'80 |
| Id. 5 % 1926 sin impuesto | 100'60 |
| Id. 5 % 1927 id. | 100'70 |
| Id. 5 % 1927 | 91'75 |
| Id. 5 % 1917 canjeada 1928 | 92'75 |
| Id. 5 % 1929 sin impuesto | 100'75 |
| Id. 3 % 1928 id. | 75'40 |
| Id. 4 % 1928 id. | 92'50 |
| Id. 4 1/2 % 1928 id. | 95'00 |
| Obligaciones Tesoro 5 % | 101'50 |
| Bonos oro de Tesorería 6 % | 233'50 |
| Deuda Ferroviaria 4 1/2 % | 92'25 |
| Id. id. 5 % | 99'00 |

| ACCIONES | |
|-----------------------|--------|
| Banco de España | 564'00 |
| Chades A. B. & C. | 341'00 |
| Telefónicas P. | 105'15 |
| Id. O. | 69'50 |
| Ferrocarriles Nortes | 257'00 |
| Id. M. Z. A. | |
| Explosivos | |
| Tabacos | 208'00 |
| Minas del Rif | |
| Petróleos | 123'25 |
| Española de Petróleos | 35'00 |
| Banco Zaragozano | |
| Eléctricas Reunidas | |
| Tranvías de Zaragoza | |
| Metro Madrid | 120'00 |
| Menjemor | |
| Alberches | |

| OBLIGACIONES | |
|---------------------------|--------|
| Ayto. Zaragoza 5 % 1905 | |
| Id. id. 6 % 1924 | |
| Id. id. 6 % 1931 con | |
| Id. id. 6 % 1931 sin | |
| Eléctricas Reunidas 5 % | |
| Hidrográfica del Ebro 6 % | |
| Nortes 1.ª Serie | 54'00 |
| M. Z. A. 1.ª Hipoteca | 237'50 |
| B. Hipotecario España 4 % | 88'00 |
| Id. id. id. 5 % | 95'75 |
| Id. id. id. 6 % | 105'90 |
| Banco Crédito Local 5 % | 86'25 |
| Id. id. id. 5 1/2 % | |
| Empréstito Argentino 6 % | 90'00 |
| Tesoros 5 % abril 1933 | 102'65 |
| " octubre 1933 | |
| " abril 1933 | |

| MONEDA EXTRANJERA | |
|--------------------|--------|
| Cheque sobre París | 48'50 |
| Id. id. Londres | 37'20 |
| Id. id. Berlín | 2'36 |
| Id. id. New-York | 7'36 |
| Id. id. Roma | 63'25 |
| Id. id. Zurich | 239'50 |
| Id. id. Belgas | |



Quando el calor aprieta vistase de fresco.

Por el mismo precio que paga por un traje de dril que viste y dura menos, le ofrecemos un traje de fresco de calidad insuperable y de colores sólidos, confeccionado en nuestros talleres.

La Sastrería La Confianza por su organización moderna que abarca desde la fabricación del artículo hasta su confección en sus últimos detalles, puede ofrecer estos trajes a precios de imposible competencia.

Compre siempre el TRAJE CONFECCIONADO QUE ECONOMIZA TIEMPO Y DINERO

SASTRERIA

La Confianza

(Nombre Registrado)

CERDÁN, 42 y 44 - TELÉF. 20-88 ZARAGOZA

SECCION DE TRAJES A MEDIDA
Entre centenares de piezas podrá elegir el paño que más le agrade y le haremos un traje a su completo gusto.



PUBLICIDAD ESTUDIOS La Confianza

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

GASPAR RUBIO, AL VALENCIA
 VALENCIA. — Se asegura que va a firmar su ficha por el equipo del Valencia el famoso delantero centro Gaspar Rubio.

INCENDIO DE GASOLINA QUE CAUSA GRAN ALARMA

VALENCIA.—Los vecinos del barrio de Cantarranas observaron alarmadísimos el incendio de gasolina que había caído por una acequia.

La gasolina procedía de los depósitos de la Campsa, que contienen actualmente más de veinte millones de litros.

Se pudo aislar el fuego, evitándose una catástrofe, dado el caso de que se hubiera incendiado la gasolina de los indicados depósitos.

SE REGISTRARON ENORMES EXPLOSIONES

VALENCIA.—Cuando estaba en el puerto el buque petrolero "Campuzano" con cargamento de gasolina para la Campsa, sin saber por qué causa se prendió fuego, registrándose enormes explosiones que causaron gran pánico en los alrededores.

Los obreros de la Campsa, con desprecio de sus vidas, trabajaron para evitar una verdadera catástrofe.

Había chapas de hierro de las que cubren las alcantarillas que eran proyectadas a gran distancia.

Después de un pánico general y merced a los trabajos realizados por obreros y bomberos, se pudo localizar el fuego a las doce de la noche.

Los daños causados por el siniestro son de gran consideración.

No ha habido que lamentar desgracias personales.

SE APODERAN DE 20.000 PESETAS

VALENCIA. — Esta mañana se presentaron seis individuos armados de pistolas en la sucursal del Banco Español de Crédito, establecida en Gerica.

Después de cortar las comunicaciones telefónicas amenazaron con las pistolas a los empleados, exigiéndoles la entrega del dinero que había en la caja.

Después de apoderarse de veinte mil pesetas huyeron rápidamente en un taxi.

En persecución de los fugitivos salieron fuerzas de la Guardia civil. Ha sido detenido el dueño del taxi que utilizaron los atracadores para llegar al pueblo.

ALCALDE DESTITUIDO

BADAJOS. — Ayer fué destituido en Puebla de la Reina el alcalde, Ramón Delgado.

Este, en unión del presidente de la Casa del Pueblo y de dos concejales, trató de alterar el orden público, profiriendo injurias contra el Gobierno y dando gritos subversivos.

DISCURSO DE HITLER JUSTIFICANDO LA REPRESION REALIZADA

BERLIN. — La sesión del Reichstag, convocada para las siete de la tarde, había despertado extraordinaria expectación. Las calles próximas a la Opera Kroll estaban atestadas de público, que esperaba con gran interés la llegada de los representantes del país.

Se esperaba con gran expectación la declaración del Gobierno alemán respecto a los últimos sucesos ocurridos en el Reich.

La curiosidad de todo el mundo ha quedado completamente satisfecha después del discurso del canciller, habiendo caído los velos que ocultaban la verdadera trama de los acontecimientos surgidos últimamente al hablar Hitler en nombre del Gobierno de Alemania.

El presidente del Reichstag, señor Goering, abrió la sesión, concediendo la palabra al canciller Hitler. Con sinceridad insospechada Hitler explicó los antecedentes de los hechos ocurridos el 30 de junio.

Dice que ya en el mes de abril llegaron a sus oídos los rumores de un complot.

Imposible le pareció que sus amigos le hicieran traición.

Se refiere a la primera entrevista

Hitler pronuncia un discurso justificando la represión realizada

No tuvo más remedio que fusilar a los rebeldes para salvar las vidas de miles de ciudadanos. Incendio de un buque petrolero en el puerto de Valencia.-El Duce obsequia con un banquete a Pita Romero.-La situación en La Habana

con Roehm. Este negó a medias la existencia de un supuesto complot y le prometió arreglar la cuestión. Pero lejos de hacerlo trató de buscar nuevos conspiradores entre los jefes de la S. A., engañando a muchos de éstos diciéndoles que Hitler estaba conforme con el movimiento, pero que no quería que su nombre sonara por querer cubrirse las espaldas ante el extranjero.

Los rumores de un próximo movimiento contra el régimen aumentaban día tras día, haciéndose eco de ello la Prensa extranjera, arrastrada por los conspiradores, hasta el extremo de que aquella daba como segura la caída del Gobierno Hitler.

Ya no había duda alguna — dice Hitler — de que era inevitable una catástrofe, y mis últimos esfuerzos para evitarla no tuvieron resultado satisfactorio. Días antes del señalado para el movimiento hablé con Roehm, advirtiéndole que estaba dispuesto a castigar con la máxima energía a todo aquel que se rebelase contra el Gobierno auténtico, representante de la nación alemana. Como única contestación Roehm sólo tuvo una sonrisa irónica.

Durante el viaje que estaba realizando por el Reich Hitler se enteró de que las tropas de S. A. de Berlín y Munich estaban preparadas para lanzarse al movimiento. Pero el canciller estaba decidido a evitar a todo trance la pérdida de las vidas de miles y miles de ciudadanos. Como no había que perder tiempo se adelantó a los traidores, castigándoles con la máxima energía. Fué irremediable el fusilamiento de sesenta personas, de ellas cincuenta jefes de las secciones de asalto nazis.

De Roehm dijo que era un ambicioso, con gran apetito del poder, que deseaba alcanzar a toda costa. Además era de moral dudosa, hasta el extremo que Hitler no había estado en la casa de aquél, así como tampoco había permitido de ninguna manera que Roehm hubiera estado en el domicilio del canciller.

Justifica la necesidad de la represión realizada por razón de Estado. Desmiente que hubiera sido muerto durante la represión el hijo del general Litzmann.

Afirma que los rumores de que von Papen estuviera en combinación

con Roehm se desmienten por el hecho de que el vicecanciller y sus amigos estaban incluidos en la lista que se encontró en poder de los rebeldes señalando las personas que habían de ser asesinadas.

El discurso del "führer" duró más de dos horas y fué escuchado en medio de gran silencio. En el transcurso y al final del mismo fué acogido con formidables ovaciones.

NO HAY HUELGA DEL HAMBRE

LA HABANA.—Los elementos extremistas que practicaban en la cárcel la huelga del hambre, como protesta contra su detención, han desistido de continuar en su actitud.

Parece que les han prometido la libertad en plazo muy breve.

LOS PROGRAMAS
 LAS INTER-SANT S

CINEMA ALHAMBRA
 EXITO EXTRAORDINARIO
PIMIENTA Y MAS PIMIENTA
 Formidable interpretación
 La sugestiva y atrayente
LUPE VELEZ
 con
EDMUND LOWE
VICTOR MC. LAGLEN
 y **EL BRENDEL**
 Superproducción FOX
 En español

LUNES
 Temporada de reprises
El mancebo de botica

FRONTON CINEMA
 Hoy, magnífica superproducción UFILMS
HOY O NUNCA
 por **JAN KIEPURA**

Lunes, ESTRENO
GENTE PERSEGUIDA
 (SU HIJO)

CINEMA ARAGON
 EXIIO
ESPIAS EN ACCION

CONTINUAN LAS COLISIONES

LA HABANA.—En diversos puntos de la capital continúan registrándose choques entre los huelguistas y la fuerza pública.

En algunos momentos, para disolver a los manifestantes, ha sido necesario emplear las bombas de gases lacrimógenos.

No ha habido víctimas.

POR SOLIDARIDAD CON LOS OBREROS DEL PUERTO

SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA.—Los conflictos industriales están paralizandose con rapidez la vida de la ciudad.

Los obreros tintoreros, caldereros y metalúrgicos se han declarado en huelga por solidaridad con los obreros del puerto.

Se han adoptado grandes precauciones.

Ha sido prohibido a las casas de préstamos poner en los escaparates armas de fuego, en evitación de posibles incidentes.

DAÑOS PRODUCIDOS POR LOS TEMPORALES

TOKIO.—Ha cesado el temporal de lluvias en las regiones de Trans-Kawa y Royama.

De las aguas han sido extraídos 127 cadáveres.

Han desaparecido 99 personas.

Se derrumbaron 100 casas y todavía quedan sumergidas más de quince mil.

Las pérdidas ocasionadas por el temporal se calculan en 25 millones de yens.

ACCIDENTE EN UNAS PRACTICAS DE TIRO

TOLON.—Cuando se hallaban realizando ejercicios de tiro en el contratorpedero "Albatús", se produjo un accidente, resultando muertos dos marineros.

Varios marinos sufrieron heridas graves.

LAS RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE ALEMANIA Y AUSTRIA

VIENA.—Parece que las relaciones diplomáticas entre Alemania y Austria amenazan producir un rompimiento en fecha no lejana.

Dollfuss ha llamado al ministro austriaco en Berlín, nombrándole subsecretario de Relaciones Exteriores.

Se cree que la intención de Dollfuss es no enviar nuevo ministro a Alemania.

Por otra parte, ha circulado el rumor de que el ministro alemán en Viena ha sido llamado por el Gobierno de su país.

MAS DE CIEN CASAS INUNDADAS

VERONA.—En las últimas veinticuatro horas se han desencadenado terribles tormentas, cayendo gran cantidad de granizo y verdaderas trombas de agua que han producido enormes daños en las cosechas.

Quedaron inundadas más de cien casas.

No ha habido desgracias personales.

LOS PARAGUAYOS HAN TENIDO MUCHAS BAJAS

LA PAZ. — Durante cinco días, aproximadamente, ha continuado la ofensiva de los paraguayos, que han sufrido mil quinientas bajas.

Hay más de tres mil quinientos heridos.

UN BANQUETE EN HONOR DEL SEÑOR PITA ROMERO

ROMA. — Mussolini ha ofrecido un banquete en honor del ministro de Estado español, señor Pita Romero.

Asistieron al banquete numerosas personalidades, diplomáticos, políticos, varios ministros, subsecretario de Estado, el embajador de España en Roma y el Nuncio.

ESTUDIANTES ESPAÑOLES EN BERLIN

BERLIN. — Han llegado veintidós alumnos de la Escuela de Ingenieros de Madrid, acompañados del profesor señor Olivares.

Visitaron el Instituto Ibero Americano, donde saludaron a diversas personalidades.

PARA LA APROBACION DEL PACTO ENTRE FRANCIA E INGLATERRA

LONDRES.—En la Cámara de los Comunes, Mr. Simon ha declarado que se han hecho gestiones cerca de algunos Gabinetes europeos en el sentido de que apoyen la propuesta de pacto con el Gobierno francés.

Añadió que Italia ya ha dado su aprobación al pacto.

CONTRA LAS PELICULAS INMORALES

HOLLYWOOD. — En vista de la campaña que se realiza contra determinadas películas, una de las Empresas más importantes de Hollywood ha decidido anular los contratos relativos a aquellas películas contra las cuales la censura eclesiástica está justificada.

Esta cruzada contra las películas inmorales costará a la industria del film más de cincuenta mil dólares.

Detuvieron al presunto autor de un robo

Siguiendo indicaciones del Juzgado, fué detenido ayer por la Policía Romualdo Peña Nadal, de 39 años, natural de Belchite, industrial, domiciliado en la calle del Tiro, 11 (barrio de Venecia), como presunto autor de la sustracción de efectos y maquinaria en la fábrica de "M. Villarroya", sita en el paseo de la Mina, número 5. Romualdo ha sido puesto a disposición de la autoridad judicial.

SE CAYO UN BANCO

Una criatura gravemente herida

A Joaquín Sierra, de cuatro años de edad, domiciliado en la calle de Navarra, número 6, le cayó ayer encima un banco.

En el Hospital le apreciaron a Joaquín fractura del fémur por su tercio medio, siendo calificado su estado de menos grave.

Quedó hospitalizado en la Sala de Niños.

Ocasión: Traje a medida, 125 ptas.



De buena calidad el género, de confección esmeradísima y de corte inconfundible.

Por la misma razón que usted debe adoptarlo.

Porque son los de mejores resultados.

Sastrería GIMENO
 Independencia, 31, pral.-Tel. 12-38

Muy diversas informaciones

DESPECIDO POR LA CABALLERIA

Quedó gravemente herido

UN LABRADOR DE ESCO, MUERTO

Comunica el alcalde de Escó, que a las siete de la tarde del jueves, cuando regresaba de realizar las faenas de la recolección, tuvo la desgracia de ser despedido por la caballería que montaba el vecino de dicha localidad Antonio Bagüés Cemborain, de 64 años de edad.

A consecuencia del tremendo golpe, el desventurado labrador sufre probable fractura de la columna vertebral.

Recogida la víctima por algunos convecinos fué llevada a casa del médico titular, el cual le prestó la necesaria asistencia, calificando de grave el estado de Antonio.

Aunque el hecho fué puramente casual, interviene el Juzgado.

El suceso ha producido en Escó gran impresión.

Posteriormente, y según referencias del comandante del puesto de la Guardia civil de Tiermas, se ha sabido que el desgraciado labrador Antonio Bagüés falleció a las dos de la madrugada de ayer a consecuencia de la gravísima lesión que se produjo al ser despedido por la caballería que montaba.

HERIDAS Y CONTUSIONES

Mujer arrollada por un automóvil

AL HOSPITAL

Florentina Dilorces Abad, natural de Ejea de los Caballeros, de sesenta y cuatro años de edad y domiciliada en la calle de Cuatro de Agosto, 29 y 31, tuvo ayer la desgracia de ser arrollada por un automóvil.

Trasladada rápidamente al benéfico Establecimiento, los doctores de servicio le apreciaron una contusión en el dedo del pie izquierdo, con probable fractura del metarriano. Pronóstico reservado.

Florentina quedó hospitalizada en la sala de San José.

Intervino el Juzgado.

TEATRO CIRCO

TEMPORADA DE GRANDES REPRISAS

Hoy y mañana, únicos días
¡éxito formidable!

JOSE MOJICA



LA MELODIA PROHIBIDA

Hablada y cantada totalmente en español

Esta película se reprisará exclusivamente en este salón

CIRCUITO HOLANDES

EN EL MAURITSHUIS

Son las diez de la mañana y el Mauritshuis nos espera. Antes de penetrar en él debemos apartar de nosotros la idea de un museo-almacén, con grandes salones, espaciosas galerías y todos los muros, de alto a bajo, cubiertos por cuadros. El edificio, morada en otro tiempo del conde Juan Mauricio de Nassau, que por espacio de ocho años (1636-1644) gobernó el Brasil representando a la Compañía de las Indias, apenas si tiene proporciones de palacete lurgués, y desde hace poco más de un siglo contiene la colección del Museo Real de pintura.

Diversos príncipes de la Casa de Orange reunieron el conjunto de obras de arte que el Mauritshuis nos ofrece, y en él no podemos examinar más que 500 cuadros, cifra que sería mayor si, como sucede en el Prado, no hubieran pasado también por él los franceses, quienes, a la hora de devolver lo confiscado, quedaron con buena parte. Sin embargo, ha de haberse perdido toda memoria del despojo, por cuanto ya en el vestíbulo honra glorias francesas un busto en mármol del almirante de Suffren, labrado por Houdon.

En la planta baja rendimos nuestro homenaje a la escuela flamenca. Representanla, entre muchas más obras, algunos Teniers y varios Rubéns, entre éstos los retratos de Isabel de Brandt y de Helena Fourment, primera y segunda de las mujeres del artista, y el de su confesor, el obispo de Bois-le-Duc, Miguel Ophovius; cuadros venatorios de Pablo de Vos y de Frans Snyders, escenas de Brueghel y algunos maravillosos retratos de Van Dyck, entre otros el del pintor de Amberes Quintín Simons, considerado entre lo mejor que su pincel produjera antes de cruzar el Canal; de Holbein, el joven, tres lienzos: el retrato de Roberto Chésemán, halconero del rey de Inglaterra Enrique VIII, y el de la tercera mujer del monarca, Juana Seymour, cuyo original está en Viena.

Dos salas de esta planta baja reúnen los retratos de los príncipes de Orange, de sus parientes y de otros ilustres personajes de la historia del país; hay varios del Taciturno, y varios también del célebre almirante Andrés de Ruyter. Ruysdael nos retiene con un paisaje que, aunque más viejo, acabamos de ver en vivo antes de penetrar en el Museo: "Vista del Vivero en La Haya".

Tras de esto ascendemos a la primera y única planta restante, donde nos aguardan dos obras que el arte pictórico universal reconoce entre las hojas de su cogollo, dos cifras entre los veinte más célebres cuadros del mundo. La impaciencia nos impone aplazar el examen de las pinturas colgadas en el rellano, mas la duda nos inmoviliza antes de resolvernos si por seguir de frente, hacia el "Toro" de Potter, o penetrar a la izquierda, en busca de los Rembrandt. Por fin vence éste, y unos pocos pasos nos colocan ante su famosa "Lección de Anatomía", obra de juventud, flor de su primera manera.

Hacia ella se nos van los ojos, obrando con la misma falta de lógica del que quisiera saltar a la cumbre sin pisar antes los senderos de la vertiente. Pero, ¿quién puede vencer y dominar tales impulsos? ¿Quién es capaz de someter su curiosidad a normas precisas de escala cronológica? Allí cerca tenemos el "Simeón en el templo", gran composición suya de 1631, a poco de establecido en Amsterdam, primer destello de su originalidad; pero nos atrae más el fuego ya vivo que el inicial chisporroteo. Este lienzo del "Simeón" descubre, en la carrera de su autor, la primera germinación del genio, primer caso en las vencidas dificultades del claro-oscuro.

¿Quién no conoce y tiene saboreado, por reproducción, el famoso cuadro de Rembrandt? Ante un cadáver tendido sobre la mesa el profesor Nicolás Tulp da una explicación anatómica del brazo a siete cirujanos de Amsterdam, alzando un tendón por medio de una tijera. Probablemente le escuchan más, y el grupo presente en el lienzo forma y compone como el estrado del anfiteatro, pues el profesor parece dirigir su vista a oyentes no reproducidos, con lo que el asunto del cuadro cobra amplitudes que rebasan su marco.

Tulp, amigo y protector del artista, fué quien encargó la obra; por eso su imagen de protagonista de la composición es la más viva, la de mayor relieve; mas entre las restantes, menos hechas, menos concluidas dentro de un concepto realista, encontramos ya muestras valiosas de esa indecisión particular de Rembrandt: un provocar la vida desde dentro, dotando a los sujetos de un alma que a los más de los pintores se les resiste, porque conseguir esa victoria es obra exclusiva del genio.

La fuerza de lo vivo es tanta en este lienzo de muerte que las sensaciones por él provocadas nada tienen de fúnebres. Los cirujanos imponen más que el cadáver, el efecto produciendo el doctor que puso manos a la obra sin despojarse del sombrero, de anchas alas, ni de la capa, y sus colegas, que atienden la lección curiosos y descubiertos. Negras las ropas que todos ellos visten, el muerto es sólo allí un efecto de luz, buscado y duro contraste entre el concierto de la claridad y la sombra; e incluso cabe denunciar como falta el descuido con que se trató el cadáver, tal como si, cumplido por éste su papel de contrastador, se hubiera tenido por innecesario atender a su ejecución tanto como a la de sus examinadores. Esa indiferencia para el muerto es el pecado del cuadro.

Quedan aún en la sala, aparte del "Simeón", y como obras anteriores al lienzo del famoso que dejamos descrito, tres más de Rembrandt; el retrato de una muchacha, el del maestro y una cabeza de estudio que representa al padre del artista. Y como labor posterior, una Susana, espantada por la curiosa salacidad de dos viejos, de los que sólo se descubre la cabeza de uno de ellos, y a punto de entrar en el baño. Esta figura de la bañista imprudente e incitante, para la que le sirviera

en la frente y una sandalia en el pie, es algo maravilloso, envuelta la carne por cendales de luz. En la sala inmediata hallaremos nueve Rembrandt más; un retrato del artista, otro de su madre, la cabeza de un hermano suyo, carpintero, la de un hombre riendo, dos negros, una pareja de escenas bíblicas, entre ellas la de David tocando el arpa ante Saúl, tenida por la más notable de cuantas pintara, una vieja rezando, y su "Homero", que parece interpretado por un rabino de Amsterdam, aunque el autor se sirviera de un busto antiguo, pintura de sus últimos tiempos, de trágica grandeza, y en la sala XIII dos nuevos Rembrandt, una Minerva y una Andrómeda encadenada.

Consumido el turno rembranesco, momento es de irnos a entrevistar con el toro famoso de Potter. Pero no será sin anotar, entre las maravillas que hemos visto, un cuadrillo de van Ostade, un retrato de hombre, como vermú de Frans Hals para el banquete que se nos ofrecerá en Harlem, y, sobre todo, la admirable "Vista de Delft", de Vermeer, donde el aire y la luz palpitán con vida inmortal dentro del marco de este cuadro, si chico en tamaño grande en consecuencias, por lo mucho que influyó entre los paisajistas del siglo XIX.

Busquemos en la sala X el cuadro más popular del Museo, pintado en 1647, cuando Pablo Potter tenía 22 años. "El Toro" confunde por su simplicidad, su falta de ordenación, pero al mismo tiempo atrae por su carencia de artificios, por su fuerza vital, por la perfección de su realidad, por el alarde que significa en la potencia creadora del hombre. Un toro en pie sobre una gran llanura, una vaca echada, una oveja con su corderillo, un carnero y un pastor. Un árbol adoselando el grupo, y el cielo, un gran cielo de donde debe proceder la luz que todo por igual lo ilumina y envuelve. El toro es joven, esbelto, y con su fortaleza señorea el cuadro; se le siente, en la mirada orgullosa que pasea por la campiña, como un señor entre sus vasallos; la vaca es la odalisca; los demás animales testigos del poder del uno y de la sumisión de la otra, y el propio pastor parece servidor del toro, del sultán.

Si una crítica exigente halló defectos múltiples en esta tela famosa, y ante ella se comprueba no anduvo descaminada, ni aquella crítica ni nadie más ha podido alzar reparo alguno al toro, ni al cielo, ambos tan en su sitio, tan en su forma, tan firmes y seguros en la gradación de sus tonos, de sus matices, de sus contrastes, que por ellos escaló su categoría este producto de un artista joven dotado de condiciones excepcionales para la fidelísima reproducción del natural.

¿Quién así pintaba a los veintidós años, con fuerza que podríamos decir nativa, como hubiese pintado al acumular en su arte las luces de la experiencia? Pablo Potter, hijo de un pintor oscuro, creció sin tener a su lado consejos estimables y lección de doctrinarismos triunfales. Estaba roado en su tiempo de grandes maestros, Frans Hals y el Rembrandt que tenía ya pintada su "Ronda de noche"; pero la vida no le dió tiempo sino para dar de sí, en silenciosa labor, las flores primeras de su arte, pues murió a los 29 años. Debe mirarse como un producto ingenuo y atento, reflexivo y sagaz, de escrupulosa madurez e ignorante de todas las habilidades del oficio, cosecha de una experiencia que la muerte le impidió alcanzar.

Dos cuadros más de Potter guarda esta pinacoteca: "La vaca que se mira", de 1648, y "Pradera con caballos y puercos", de 1652. El primero es un estudio de luz, hecho en las horas centrales de un día de verano, y el segundo nueva confirmación de la sinceridad admirable con que este notabilísimo artista iba en busca del natural.

J. Steen, G. de Borch, Gerardo Dou, Van Ostade y Van de Velde están en el Mauritshuis representados con obras maestras, así como excelentes paisajes de los Ruysdael y de Cuypp; de Jacobo Ruysdael una "Vista lejana de Harlem", que es una de las mejores obras del célebre paisajista holandés.

En la sala destinada a las escuelas italiana y española, junto a unos admirables retratos de Piero di Cosimo, efigies de F. Giamberti y del arquitecto Julián de Sangallo, hallamos una "Virgen y el Niño", de Murillo, puesta en el cenit de sus Virgenes por Justi, y un retrato del infante Baltasar Carlos, por Velázquez, réplica del que conserva el palacio Buckingham de Londres.

Estos son los recuerdos que conservamos de nuestra rápida visita al Mauritshuis.

Además hay en La Haya otras varias galerías de pintura, siendo la más importante el Museo Mesdag, cuya visita resulta de gran valor informativo para quien quiera lograr conocimiento del arte moderno, y sobre todo de los pintores pertenecientes a la famosa escuela francesa de Barbizon. Hay en él obras muy notables de Millet, Corot, Rousseau, Delacroix, Breton, Courbet, Sargent, Alma Tadema, bronce de Meunier, jarrones japoneses de Satsuma, porcelanas de Rozenburg, bronce chinos, persas y árabes, y tapices flamencos.

El ambiente cultural de la población lo completan el Museo Comunal, con antigüedades y cuadros; el que reúne la colección legada por el barón Westreenen, con valiosos incunables de Gutenberg y de Caxton, primer impresor inglés, y manuscritos con miniaturas de Juan de Brujas; el Museo de Artes Industriales y la Biblioteca real, poseedora de cerca de medio millón de volúmenes, entre ellos magníficos libros de horas de Isabel de Castilla, Catalina de Aragón y Catalina de Médicis, y una Biblia con autógrafo de la infortunada María Estuardo. La biblioteca cuenta con un Gabinete de Medallas y Camafeos, que guarda cuarenta mil modelo su bella esposa Saskia, con una ferronière nedas y medallas y trescientos camafeos.

J. GARCIA MERCADAL

DESPUES DE LA APROBACION

El proyecto de coordinación sanitaria

TESTIMONIO DE AGRADECIMIENTO A "LA VOZ DE ARAGON"

Don Ramón Isern, cuito practicante de Ontiñena, nos ruega la publicación de la siguiente nota:

"Compañeros practicantes de todo Aragón: Motivo de contento grande y de felicitación mutua es la aprobación definitiva del proyecto sobre Coordinación sanitaria, felicitación que debemos hacer extensiva al gran rotativo zaragozano LA VOZ DE ARAGON por la cariñosa acogida que siempre han tenido nuestros escritos y el entusiasmo con que ha defendido nuestros derechos profesionales cuando hemos solicitado su valiosa ayuda.

La razón y la justicia han sido los valedores de nuestro mejor derecho.

Ahora, queridos compañeros practicantes de Aragón, no os durmáis sobre los laureles. Somos jóvenes y debemos estudiar con ahinco, luchar con entusiasmo por el perfeccionamiento de la clase, hasta conseguir la totalidad de nuestras reivindicaciones.

Un abrazo fraterno de vuestro compañero Ramón Isern.

Ontiñena, julio, 1934".

Gran Politécnica Torres

Habiendo llegado a conocimiento de esta Dirección se dice que el resultado de este curso ha sido desastroso y que este Centro de enseñanza desaparecía por marcharse a establecerse en Madrid, se notifica al público el resultado obtenido, así como su continuación en el curso próximo; resultado no superado por ningún Centro análogo, estando los comprobantes a disposición de los padres en la Dirección de esta Gran Politécnica:

- Matrículas de honor, 21.
- Sobresalientes, 117.
- Notables, 154.
- Aprobados, 524.
- Papeletas devueltas y no presentados, 81.

CINE VICTORIA

HOY, COLOSAL EXITO

de la magnífica película nacional



el canto del ruisenior

por el famoso tenor

PEPE ROMEU

con MARIA ESPINALT, CHARITO LEONIS, VALERIANO R. PARIS

Hablada y cantada totalmente en español.

Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

NOTAS TAURINAS

LAS DE FERIA EN CORDOBA

Nos dicen que habrá dos funciones en Córdoba con motivo de sus fiestas.

Corrida de toros, con reses de Concha y Sierra, lidiándolas Cañero, que rejonará dos, Belmonte y Sánchez Mejías.

Novillada para la que todavía no se designó el ganado, con Ricardo Torres, Niño del Barrio y Atarfeño.

La primera corrida el día 25 del actual y la segunda el 26.

OTRO "MANO A MANO"

El día 19 torearán Marcial Lalandá y Domingo Ortega reses de Miura en la plaza madrileña.

Creemos que ni a uno ni a otro les importa nada el nombre de la ganadería. Están sobre toda superstición más o menos taurina.

NOS LO PIDEN

Cinco aficionados, llamados Joa-

quín Gómez, Manuel Pérez, José López, Facundo Escalante y Matías Ferrer nos escriben una carta en nombre suyo y de otros entusiastas, pidiendo que la Empresa tenga presentes, para una de las primeras novilladas económicas, a los diestros zaragozanos Manolo Vallespín y Francisco Concéller.

Nos hablan de los dos con mucho elogio.

Si la Empresa quiere, con ver lo que hacen bastará.

PARA ESTA NOCHE

A las diez y media de la noche comenzará la becerrada-novillada que ha organizado el Casino de Alianza Republicana de las Delicias.

Seis bellísimas señoritas presidirán.

Hay tal entusiasmo por presenciar cómo cuatro aficionados de las Delicias lidian otros tantos becerros que no es necesario hablar de ello para que las gentes llenen la plaza.

Además los novilleros matarán otros tantos novillos.

ELLA NO PUEDE SER MAS QUE ELLA, MAS QUE LUPE VELEZ

Cinema Alhambra. — Porque es preciso poseer una gracia como la suya, una simpatía como la que ella tiene y un sentido artístico como el que domina en esta exquisita y gentilísima Lupe Vélez, que interpreta formidablemente la protagonista de "Pimienta y más pimienta".

Y es que la película está hecha para que Lupe se luzca, para que Lupita Vélez demuestre, una vez más, que es artista de los pies a la cabeza, que tiene una simpatía arrolladora y que ninguna la aventaja en perfecciones corporales.

"Pimienta y más pimienta" es su película, y con ello está dicho todo, porque en la cinta estrenada ayer en el favorecido Cinema Alhambra Lupe Vélez es la pimienta de la cinta, y "Pimienta y más pimienta" es Lupe Vélez.

Claro es que complementan el reparto actores tan destacados como Edmund Lowe, Victor Mac Laglen y El Brendel.

dad y bajos fondos sociales—ofrece interés tal, que el espectador queda absorto de su desarrollo desde la escena inicial del film. Hay interés y emoción en aquellas intrigas de los personajes de la obra y alterna en sus episodios la nota dramática con algún incidente cómico que el público saborea a placer.

Y de la interpretación todo cuanto digamos será poco. Por eso nos limitamos a consignar que destacan por su acertadísima labor la ideal rubia Mae West, con su arte maravilloso, sus cabellos dorados y su cuerpo de perfecta línea; George Raft, que en "Noche tras noche" consagra su puesto de primera figura; Constance Cummings, Wynne Gibson, Alisón Skipson... Todos sin excepción realizan una labor irreprochable.

"Noche tras noche" gustó ayer muchísimo. Por eso bien se puede asegurar que "Noche tras noche" irá llenando, noche tras noche, la confortable sala del aristocrático Doré.

del teatro

TELON AFUERA

Leemos en "La Nación", de Madrid:

"Se forma otra Compañía lírica en Barcelona. Los formantes son los cantantes Juan Rosich y Manuel Izquierdo.

Hará una extensa tournée por provincias, siendo la primera de éstas Zaragoza, donde se estrenará una zarzuela del maestro Cabrera, titulada "Aragón canta", de la que han escrito el libro el distinguido periodista de la capital aragonesa José María Ascaso y José Parera.

En la Compañía figurarán María Teresa Planas, Cora Raga y Matilde Rossi".

Terminada su temporada en Chueca, la actriz mejicana María Teresa Montoya marchará a su país natal, para donde ha sido ventajosamente contratada.

Sigue en marcha la iniciativa de "La Voz", de Madrid, para que le sea concedida la subdirección del Conservatorio al gran actor Emilio Thuillier. Empresarios, autores, artistas y actores se adhieren a tan simpática iniciativa. Bien merecido tiene el descanso, o, por mejor decir un trabajo al margen del trajín de la vida en los escenarios, el excelso artista, que es una gloria del teatro español y que, por espacio de

LA CARTELERA

Gran Teatro Iris. — Compañía de zarzuela de Rosich-Izquierdo. Debut de la Compañía.

A las seis y media, "Luisa Fernanda".

A las diez y media, "La Dolorosa" y "Katuska".

Teatro Jirco. — Temporada cinematográfica.

"La melodía prohibida", por José Mojica, hablada y cantada totalmente en español.

Aristocrático Salón Doré. — "Noche tras noche", por George Raft, Mae West, Constance Cummings y Alison Skipworth.

Cine Victoria. — Salón de moda. "El canto del ruiseñor", por Pepe Roméu, María Espinalt y Charito Leonis, hablada y cantada en español.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "Pimienta y más pimienta", por Edmund Lowe, Victor Mac Laglen y Lupe Vélez. Sesión continua.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas.

"Espías en acción", por Brigitte Helm. Sesión continua.

Frontón Cinema Jai Alai. — "Hoy o nunca", por Jan Kie Pura. Sesión continua.

Teatro - Cine Goya. — El más confortable salón de espectáculos.

"El rey de la suerte", por Georges Milton. Sesión continua. A las once, en la gran terraza.

cuarenta años, ha realizado una constante labor.

DOS CARTELES INMEJORABLES Y DEBUT DE COMPAÑIA

Gran Teatro Iris. — Hoy es el acontecimiento lírico esperado. Lo constituye el debut de la gran Compañía de zarzuela Rosich-Izquierdo en el acreditadísimo Gran Teatro Iris.

En ambas funciones, y a juzgar por el número de abonados, habrá un lleno, pues en realidad los carteles de tarde y noche son insuperables.

En la matinée se cantará la célebre zarzuela, de Moreno Torroba, "Luisa Fernanda", acierto supremo de esta Compañía, y por la noche "La Dolorosa" y "Katuska", las obras que con mayor agrado escucha el público zaragozano.

Además los espectadores tendrán nueva ocasión de aplaudir cantantes tan de su preferencia como María Teresa Planas, Cora Raga, María Teresa Klein, Adela García Rosich, Izquierdo, Nolla, Royo...

del cine

Rosita Diaz Gimeno, protagonista de "La Dolorosa"



La tarea de elegir la protagonista de la película "La Dolorosa" ha sido laboriosa y difícil. Precisaba una actriz de extraordinaria flexibilidad para encarnar la psicología del personaje central. Una mujer deliciosamente desenfadada al principio, que ve torcer su destino hasta caer en trance de sinsabores y amarguras, tal como se presenta en la zarzuela del maestro Serrano y Juan José Lorrente.

Este "rol" ha sido aceptado por Rosita Díaz Gimeno con singular entusiasmo, ya que, según declaración de la famosa actriz, está esperanzada en que su actuación señale una nueva y triunfal etapa en su brillante carrera.

Al aceptar este contrato, por el que percibirá Rosita 50.000 pesetas por honorarios, ha tenido necesidad de demorar su viaje a Hollywood, para donde ha sido ventajosamente contratada.

Con Rosita Díaz actuarán, conforme ayer dijimos, Agustín Godoy, joven tenor bilbaíno, de maravillosas facultades, y los prestigiosos artistas Ramón Cebrián, Mary Amparo Bosch, Pilar García, Eva López, Luis Llanera, Natalio Linares Rivas, Anselmo Fernández, Alberto López y otros notables actores.

El elenco artístico de la película, pues, bien puede afirmarse que es excepcionalmente magnífico.

El martes pasado comenzaron a filmarse las primeras escenas exteriores en Albarracín.

En estas escenas se emplean cuatro cámaras tomavistas y los dos camiones de sonido de la Tobis Elang Film.

JACA Delicia de los niños Veraneo ideal para todos

"DESNUDO COMO UN VASO", POR GEORGES MILTON

Cinema Goya. — Y su vis cómica, formidable, inimitable, resplandece como a través de un cristal los rayos solares, porque para eso es el cómico más destacado de Francia, porque para eso se llama Georges Milton y para eso ha hecho tantas y tantas buenas películas.

En "Nu comme un ver", título francés de "El rey de la suerte", que se proyecta estos días en la pantalla del Goya y en su espléndida y favorecida terraza, el sitio más fresco de Zaragoza, la temperatura más agradable, es algo tan definitivo que su largo metraje supone una constante carcajada.

La terraza del Goya no puede nadie dejar de visitarla, porque es el sitio donde mejor y más agradablemente se pasan las veladas y donde pronto podrá admirarse el mejor documental cinematográfico realizado hasta la fecha, que lleva por título "India habla", en el que se han captado, después de mil años de misterio y silencio, el tipismo y la impenetrabilidad de la India, con sus usos y costumbres, sus bosques malditos, toda su fauna y su flora.

HOY SE PROYECTARA LA FAMOSA PRODUCCION "HOY O NUNCA"

Frontón Cinema. — "Hoy o nunca", la gran creación de Jan Klepura, la revelación cinematográfica del año anterior, el tenor de la voz inimitable, el actor de la simpatía, que en "Hoy o nunca" realiza su trabajo más completo, más definitivo.

Y "Hoy o nunca" es la producción de música más completa, más fina, más graciosa, con los intérpretes más destacados.

Como es natural el público sigue favoreciendo con su asistencia al Frontón Cinema, donde los programas se suceden constantemente, muy variados, la temperatura es deliciosa y los precios no pueden ser más económicos.

LA MODERNA Y MAGNIFICA SUPERPRODUCCION "NOCHE TRAS NOCHE" ALCANZO AYER UN EXITO MERECDISIMO

Salón Doré. — Tenía que suceder así... Cuando en el conjunto de una película colaboran una excelente y sabia dirección, unos intérpretes de elevada categoría, un animador que sabe desarrollar un argumento con acierto y unos técnicos de estudio y laboratorio dominadores del secreto de esta profesión, el éxito de un film está asegurado, lo cual queda demostrado plenamente con "Noche tras noche", que es la película que ayer se estrenó en el Salón Doré y que confirmó aquí el triunfo alcanzado anteriormente en los principales salones de Madrid y Barcelona.

El asunto —mezcla de alta socie-

EN CAIDAS CASUALES

Dos niños lesionados

UNO DE CINCO AÑOS

Manuel García García, de cinco años de edad, domiciliado en San Pablo, 84, tuvo la desgracia de caerse casualmente, quedando lesionado de bastante consideración.

En el Hospital apreciaron a Manuel la fractura de la clavícula derecha por su tercio medio.

La lesión fué calificada de pronóstico reservado.

OTRO, DE NUEVE

Pedro Carnicer Franco, de nueve años de edad, domiciliado en la calle de Inglaterra, número 45, se cayó casualmente en su domicilio, produciéndose una herida contusa en el codo izquierdo.

En el Hospital fué calificado el estado del herido de pronóstico leve, salvo complicaciones.

Le tuvieron que inyectar suero antitetánico.

JOAQUIN GUIRAL

SAN JORGE, 6 y 8. — ZARAGOZA Lámpara barata, de calidad su marca, "0'70 pesetas una". Descuentos a revendedores.

A UNIRSE CON LA ESCUADRILLA

Ayer pasó otro hidro

De los hidros de Franco quedó días pasados en Bilbao un aparato averiado que no pudo emprender el vuelo del Cantábrico al Mediterráneo.

Ayer, a mediodía, pasó por la ciudad el hidro de referencia en ruta hacia Los Alfaques, para unirse con los restantes aviones.

El hidro volaba muy bajo y fué perfectamente visto desde la ciudad.

DESPUES DE UN ACCIDENTE

Un obrero municipal hospitalizado

Vicente Bescós Pérez, de cuarenta y cinco años, jornalero municipal, ingresó ayer en el Hospital como consecuencia de las lesiones que sufrió el día 20 de mayo último.

Como se recordará, el desgraciado obrero tuvo la desgracia de caerse de un árbol cuando realizaba una operación de desrame en el Parque de Buenavista.

La salud del obrero inspira serios cuidados.

Noticias y comentarios generales

LA VIDA RELIGIOSA

COMUNIDAD DE RELIGIOSAS CARMELITAS DEL CONVENTO DE LA ENCARNACION

Solemnes cultos que, en unión de las personas devotas, consagran este año a María Santísima del Carmen, en la iglesia de la Encarnación.

Domingo, 15. A las cuatro y media de la tarde las religiosas de esta Comunidad cantarán solemnes maitines, y a continuación la Salve y Letanía de la Bienaventurada Virgen María del Monte Camélo.

Desde las doce de este día hasta la media noche del día 16 podrán los fieles ganar indulgencia plenaria tantas cuantas veces visitaren esta iglesia de la Encarnación, con las debidas disposiciones.

Lunes, 16. Día de Nuestra Santísima Madre.

A las diez y media misa solemne, cantada por la capilla de la Seo, y panegírico que predicará el Dr. don Rafael Ginés, beneficiado de la Santa Iglesia Católica y director espiritual de la Comunidad.

Después de la misa se cantará un solemne Te Deum en acción de gracias al Todopoderoso, por no haber causado daño alguno la exhalación que el año 1860 se dejó ver en la iglesia, cuando se celebraba esta festividad.

ORACION DE LAS CUARENTA HORAS

Estarán en esta iglesia los días 15, 17 y 18, celebrándose los dos últimos días misa solemne a las diez, y, el miércoles, 18, último día de Cuarenta Horas, a las siete y media de la tarde, después de la Novena, tendrá lugar una solemne procesión claustral con el Santísimo Sacramento, durante la cual se cantarán solemnes motetes por la Capilla de La Seo.

Viernes, 20. A las diez y media de la mañana la Comunidad de Religiosas celebrará una solemne fiesta en honor de su gran Padre y Profeta San Elías; misa cantada y panegírico que predicará el Rvdo. P. Liborio Portolés, de las Escuelas Pías.

En los días 19, 21, 22, 23 y 24 se celebrará misa solemne, a las siete y media, cantada por las religiosas.

Tanto la novena de preparación para la festividad de Nuestra Santísima Madre, que comenzó el día 7 de julio, como las misas del 16 al 24 inclusive, se aplicarán por las personas devotas que contribuyan con sus limosnas a los precedentes cultos, y la Comunidad confía en que la piedad de sus bienhechores y su devoción a la Madre de Dios darán esplendor a estos cultos.

Santos de hoy. — Buenaventura, cardenal; Justo, soldado y mártir; Focas, obispo y mártir; Ciro y Félix, obispos.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Buen Consejo, en el Seminario o Nuestra Señora del Remedio, en San Pablo.

En los PP. Carmelitas, a las seis, misa de la Virgen; a las siete, ejercicio del mes de julio; a las nueve, misa solemne, por las Cuarenta Horas, y a las seis y media de la tarde, novena a la Virgen del Carmen, con sermón por el R. P. Marcelo del Niño Jesús.

En Santa Catalina, a las ocho, misa de comunión y sabatina, por la Asociación de Hijas de María.

En San Pablo, capilla de Nuestra Señora del Carmen, a las seis y siete y media, ejercicio del mes de julio; a las ocho, misa y sabatina, por la V. O. T.

En la Magdalena, de cuatro a seis de la tarde, exposición del Santísimo Sacramento y oraciones por la Acción Parroquial y después rosario, plática y reserva.

Novenas a la Virgen del Carmen.—Continúan en las Carmelitas Terciarias (calle de Cádiz), con sermón por el canónigo don Eduardo Estella,

y en las Descalzas de San José (Arrabal), a las seis y media de la tarde. Cuarenta Horas.—De seis y media de la mañana a siete y media de la tarde, en los PP. Carmelitas, Mañana, en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno segundo (Innumerables Mártires.)

TELEFONO DE LA REDACCION DE "LA VOZ DE ARAGON" 11-04

UN LABRADOR HERIDO

Arrollado por el carro que guiaba

INGRESO UN LABRADOR EN EL HOSPITAL

Alberto Morales Girón, natural de Almonacid, de cincuenta años de edad, tuvo la desgracia de ser arro-

llado por el carro que guiaba, quedando lesionado de bastante consideración.

En el Hospital le apreciaron a Alberto fractura del fémur izquierdo por su tercio inferior. Pronóstico reservado.

El labrador herido quedó instalado en la sala de San Cosme, Interviene el Juzgado.

LA VOZ DE ARAGON facilita anuncios gratis a cuantos necesitan buscar trabajo

VIDA DEL TRABAJO

JURADO MIXTO DE SASTRES CON DESTAJISTAS

Por este Jurado Mixto, en sesión de pleno celebrada el día 12 del mes en curso, se acordó hacer saber a todos los patronos sastres de Zaragoza que las libretas que han de poseer los obreros destajistas deberán ser solicitadas del Jurado, una por cada obrero y especialidad.

ORGANIZACION TELEFONICA OBRERA.—AL PERSONAL ASOCIADO

Rogamos a todos los compañeros afiliados a esta organización asistan a la Junta general extraordinaria que se celebrará mañana, domingo, a las diez y media de la mañana, en los locales de la Casa del Pueblo (Estébanes, 2, pral.), para deliberar sobre el siguiente orden del día:

1. Lectura del acta anterior.
2. Notificación de ponencias para el estudio de los proyectos de reglamento de servicio y contrato colectivo de trabajo.
3. Deliberar sobre la conveniencia de celebrar un Congreso general extraordinario en Madrid.
4. Ruegos, preguntas y proposiciones.

El secretario, A. Alonso.

Comisión de Festejos del barrio de Venecia

Los primeros destellos de fiestas los va a dar este simpático barrio de Venecia, mañana, a las cinco de la tarde, celebrando la función taurina que, con la gentileza que le es peculiar ha organizado en honor de dicho barrio el empresario, don Celestino Martín.

El cartel confeccionado es algo que invita a ir a la plaza en ese día.

Dos muchachos del barrio, José María Gil y Basilio Ruiz, muy llenos de afición y de valor, pondrán cátedra de fenómenos imitando a Ortega y Barrera en la lidia y muerte de dos becerros. Les acompañarán como sobresalientes y banderilleros, otros ocho fenómenos del capote y rehiletos, capaces de dejar tamañitos a Magritas, Bombita IV y Carrato.

Y como plato fuerte cuatro novillos para Lasheras y Chico del Matadero, dos punteros de económicas que por su valor y arte merecen haber dado ya el estirón.

Aurelia Sanjuán, Carmencita Azagra, Tomasa Sevilla, Encarna Lera, Angeles Azagra y Teodora Valero, seis simpáticas bellezas del barrio, prestarán a la fiesta alegre luz y color con sus mantillas, mantones y amos de flores, haciendo un bonito y artístico desfile y presidiendo luego la corrida.

Cada brindis un poema, cada poema una faena cumbre del torerito en pago a la alegre simpatía de esas señoritas. Que nada hay mejor ni que anime tanto al artista como la sonrisa y los ojos de una mujer bonita.

¡¡A desafiar el sol!!; pues merece la pena el hacerlo y no perderse el espectáculo tan castizamente español, y que será seguro que el sol se esconda de envidia al ver tanta cara bonita.

El presidente, Aurelio Sanjuán.

EN VILLANUA

Una tormenta destruyó la cosecha

El día 10, sobre las seis de la tarde, se desencadenó una fuerte tormenta con abundante granizo y piedra, que algunas de ellas pesaban cuarenta gramos, dejando toda la cosecha completamente destruida. Las pérdidas se calculan en muchos miles de pesetas.—C.

MAQUINAS DE OFICINA



MAQUINAS PORTATILES NUEVAS Ultimos modelos 1934

| | |
|---------------------|-------------|
| Underwood | 750 pesetas |
| Remington | 750 id. |
| Royal | 750 id. |
| Corona-33 | 750 id. |
| Corona-34 | 850 id. |

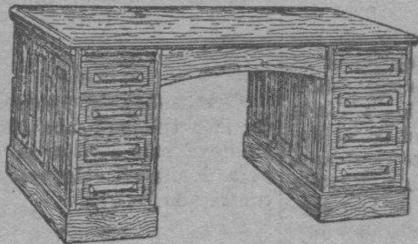


MAQUINAS UNDERWOOD «Best Grades».—Ultimos modelos

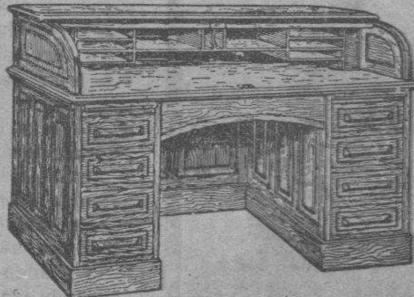
| | |
|------------------------|-----------|
| Modelo 5 Carro 24 cms. | 850 pts. |
| Modelo 3-12 id 31 id. | 950 id. |
| Modelo 3-14 id 35 id. | 1 100 id. |
| Modelo 3-16 id 40 id. | 1 300 id. |

Importación directa de América

MUEBLES AMERICANOS



| | |
|-----------------------------|-------------|
| Mesa americana | 190 pesetas |
| Sillón basculante | 90 id. |
| Sillón tijo | 54 id. |
| Silla despacho | 21 id. |
| Pichero bandejas | 130 id. |
| Archivador id | 120 id. |



| | |
|-----------------------------|----------|
| Buro mod Director | 400 pts. |
| Buro id. Gerente | 350 id. |
| Clasificador todo | 265 id. |
| id. comercial 4C1 | 240 id. |
| Mesa de máquina | 40 id. |
| Mesa id. especial | 125 id. |

Construcción de toda clase de muebles especiales

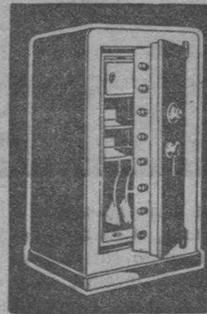
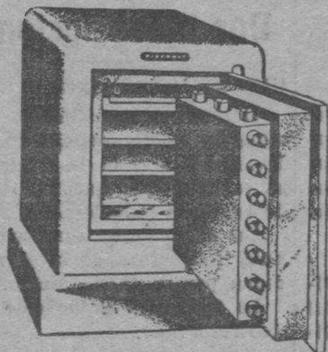
CAJAS DE CAUDALES

“PIBERNAT”

Orgullo de la industria nacional

Todos los modelos de CAJAS FUERTES para Banca, Industria, Comercio, entidades, etc.

Solicite catálogo y presupuestos sin compromiso alguno



VISITE NUESTRA CASA Y ADMIRE LOS MODELOS EXPUESTOS Solicitamos agentes vendedores en todas las plazas

ALMACEN DE PAPELERIA

Casa Sabater

Don Jaime, 27 ~ ZARAGOZA ~ Teléfono 25-17

De la vida local y en la Región

ARTISTAS PREMIADOS

LOS CARTELES DE LAS FIESTAS DEL PILAR

Publicamos ayer el fallo del Jurado que ha intervenido en la elección de los bocetos premiados para carteles de las fiestas del Pilar.

Los bocetos elegidos, debidos a los artistas Guillermo Pérez y Manuel Bayo Marín, destacan del conjunto de obras presentadas, con ser todas de gran valía. El Jurado estuvo acertado en el fallo, y unánimemente ha de reconocerlo el público cuando desfile por la Diputación en visita a las obras presentadas.

Guillermo Pérez, que ha obtenido el primer premio, es artista joven que, en veloz carrera, se ha colocado en los primeros puestos de los cartelistas aragoneses. Con una serie de indiscutibles éxitos, Guillermo ha ido mejorando cada año sus producciones, hasta llegar a la perfección, en color y en línea, de los más afamados especialistas.

De Bayo Marín, nuestro entrañable compañero, serán pobres los elogios que de él hagamos ante la realidad de su brillante carrera, en la que, después de consagrarse como gran dibujante, ha ido a Madrid a colaborar en

las revistas más importantes y a hacerse "el amo" de las caricaturas con su modernismo de técnica original y personalísimo.

Bien merecido tienen el triunfo nuestros jóvenes artistas, y por él les felicitamos cariñosamente, alentándoles a proseguir en este firme camino hacia la consagración nacional.

Van a exponerse, en breve, los carteles al público. En el salón de Quintas de la Diputación podrán verse las obras presentadas.

Como generalmente desfila mucho público a ver las obras, proponemos al Ayuntamiento implante el cobro de 0'20 pesetas por visita a la Exposición, y destine el producto íntegro de esta recaudación a las colonias escolares.

Es una oportunidad para ingresar una bonita suma con destino a los niños, y la cuota de veinte céntimos no será gravosa para nadie.

Brindamos al señor alcalde esta iniciativa.

DE SAN JUAN DE MOZARRIFAR

ESTAMPAS FESTERAS



Bellísimas señoritas de San Juan de Mozarrifar, que fueron lo mejor de las fiestas celebradas estos días en aquel barrio. Les acompañan jóvenes del pueblo, que intervinieron en diversos festejos. Señoritas que regalaron las cintas a los muchachos vencedores de la carrera.

INTERESANTES CUESTIONES

Sesión semestral del Consejo de "La Caridad"

Se reunió en sesión el Consejo de Administración de La Caridad, bajo la presidencia de su presidente nato, el alcalde, con el fin de despachar los asuntos pendientes.

Asistieron el presidente de la Comisión ejecutiva, don Julio López Bea; el secretario, don Carmelo Serrano, y los consejeros don Alejandro Palomar Mur, don Rafael Gómez, don Mariano Fuertes, don Pedro Herrando, don Sebastián Banzo, don Martín Liria y don Victoriano Navarro, excusando su asistencia don José Sinués Urbiola.

Después de aprobada el acta de la sesión anterior el presidente de la Comisión ejecutiva, señor López Bea, dió cuenta de las gestiones realizadas con objeto de organizar una colonia escolar del internado de la Casa, con el fin de que pase los meses de verano en Boltaña.

Igualmente dió cuenta del estado de las obras de ampliación que se ejecutan en el edificio de La Caridad y de los trabajos complementarios a ejecutar como consecuencia de ellas, mereciendo la aprobación de los consejeros.

Dióse un amplio voto de confianza al presidente de la Comisión ejecutiva para que realice los gastos necesarios para la decoración y menaje del nuevo internado que va a ser instalado en la parte nueva de la Casa.

Fué igualmente aprobada la iniciativa de la Comisión ejecutiva de rifar, para las próximas fiestas del Pilar, un par de mulas y un automóvil, en lugar de dos pares de mulas, como se venía haciendo, con el fin de arbitrar recursos para la Institución.

Dióse cuenta de un donativo de diez mil pesetas que una señorita entregó al presidente para atender a los gastos de La Caridad, haciéndose constar en acta la gratitud del Consejo a tan espléndida bienhechora.

Después de un detenido examen del estado económico del Ayuntamiento y La Caridad se levantó la sesión, no sin hacer constar por los consejeros su satisfacción por la acertada actuación y el entusiasmo que pone en su labor la Comisión ejecutiva, y en especial su presidente señor López Bea.

Gran galería de baños

(Propiedad del Excmo. Ayuntamiento) Inspección de higiene diaria. Agua caliente y fría a placer del bañista. Departamento para señoras. Servicio de siete de la mañana a diez de la noche. ABIERTO TODO EL AÑO. Duchas de agua fría y templada. ABONOS ECONOMICOS. Paseo Independencia. Zaragoza

REPLICA

A "Un secretario rural"

RECTIFICANDO UNAS INFORMACIONES ERRONEAS

Desde Ontiñena nos manda don Ramón Isern, culto practicante de aquella localidad, un extenso escrito de réplica a "Un secretario rural", del que, por su mucha extensión, entresacamos los siguientes conceptos:

El señor Isern rectifica alguna de las afirmaciones de "Un secretario rural". Dice que él no ha hecho ninguna manifestación que hiera la susceptibilidad de los Ayuntamientos. Afirma que el deseo de los practicantes rurales es vivir al margen de la vida municipal de los pueblos, pero de eso a decir que son unos tramposos los Concejos, va un abismo. Aclara que en su anterior escrito, donde decía que los practicantes rurales prestan grandes servicios a la nación, debió decir "a la Humanidad", con más certera visión de la admirable labor que realizan.

El señor Isern termina diciendo que da por terminada la controversia y ruega a "Un practicante rural" que elimine de sus escritos los conceptos que entrañen alguna ofensa a la persona o a la colectividad. La clase de practicantes rurales es dignísima, y por ningún motivo debe andar entre lenguas zahirientes y a merced de plumas malintencionadas.

TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día y noche

ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS

Enfermedades del recto en general. — Director: MARIO VICENTE. Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta, de once a una y de cinco a siete. PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — TELEFONO 28-46

UNA DEMANDA

Para reivindicar los terrenos del castillo de la Aljafería

El abogado del Estado señor Lorente Sanz ha presentado, en nombre de la Hacienda pública, la demanda de reivindicación de los terrenos del Castillo de la Aljafería, objeto de tantas reclamaciones.

Entiende en el litigio el Juzgado número 3 de Zaragoza; juez, don Pablo de Pablo; secretario judicial don Vicente Lizandra.

SOPLA EL CIERZO

COLABORANDO

Proponían a un conocido escritor una colaboración para una obra teatral.



Enemigo de las colaboraciones, el referido escritor dijo: —No le conviene a usted de ningún modo, y mucho menos a mí. Tenga en cuenta que si la obra que hacemos es mala siempre tendrá la culpa "el otro".

DIPLOMACIA INTERNACIONAL. Discutían varios estudiantes acerca de la carrera diplomática.

—Todo consiste — dijo uno — en conseguir especializarse en temas internacionales, para destacar pronto.

—Entonces — agregó jocoso un compañero — aprende a tirar a pistola. Es el "tema" más internacional.

BODA PRIMITIVA

En Chicago — ¡qué cosas pasan en Chicago! — se ha celebrado un casamiento nudista. Esposados, invitados, jueces y padrinos, todos en traje de Adán.

La "feliz pareja", después de la boda, no tendría necesidad de cambiarse de traje; pero estamos seguros de que con el traje de boda no emprenderían el viaje de la luna de miel.

ENFERMEDAD POLITICA

Un asiduo concurrente a una peña política dejó unos días de concurrir por hallarse enfermo. Al presentarse y explicar el motivo dijo así:

—Nada; que cuando estoy bueno me llo a hablar de política y cuando me llo a hablar de política me pongo malo.

LA DIPUTACION

DONATIVO PARA UN EXCAUTIVO

El presidente de la comisión encargada de recaudar fondos para remediar la triste situación del excautivo de Africa José González Enríquez, natural de Coín, provincia de Málaga, en nombre del Ayuntamiento de dicha ciudad y en el suyo propio, solicita de esta Corporación un donativo, rogando, al mismo tiempo, se haga extensiva a esta población la petición expuesta.

LA CARRETERA LASCUARRE-VILALLER

Ha sido adjudicada en 108.776 pesetas menos del presupuesto

La Dirección General ha adjudicado a don José Barón Benedicto, vecino de Zaragoza, la subasta para la construcción de las obras del trozo tercero, tramo primero, de la carretera de Lascuarre a Vilaller, por la cantidad de 265.000 pesetas.

El presupuesto de contrato es de 373.777'86; por lo tanto existe una baja de 108.776'86 en beneficio del Estado.

ANUNCIOS OFICIALES

Alcoholera Agrícola del Pilar (S. A.)

ZARAGOZA

Con arreglo a lo acordado en Junta general celebrada el día 29 de mayo último, desde el día 23 del mes actual, se abre el pago del dividendo contra cupón número 22, en las oficinas de esta Sociedad: paseo del Ebro, 3, de diez a doce de la mañana, los días de labor.

Zaragoza, 13 de julio de 1934.— El secretario del Consejo de Administración, Tomás Castellano y Echeñique.

Banco de la Propiedad

Sucursal de Zaragoza

A los señores propietarios les interesa conocer las condiciones de administración de sus fincas durante los meses de verano:

Concesión de créditos sobre alquileres
Pagos de tributaciones
Cuentas corrientes
Créditos hipotecarios, etc., etc.

Grandes facilidades a sus administrados

Plaza de Castelar, núm. 9

Teléfono 47 ~ 32



Saques de esquina

Ya lo saben ustedes ¿no?
 La semana próxima se celebrará la tan cacareada Asamblea Nacional, en San Sebastián.
 El Comité, sin duda atendiendo a la petición de algunos delegados, ha decidido la "concentración" en la veraniega y bella ciudad guipuzcoana. Para que no se "acaloren" en las discusiones.
 * * *
 Ponencistas y antiponencistas librarán una dura batalla.
 En defensa de lo que ellos dicen dignidad deportiva y que no es otra cosa que echar "una mano" en beneficio de las cajas de caudales de los Clubs que representan.
 * * *
 Allí acudirá el delegado "misterio".
 Un señor que nunca adelanta su opinión y que para "ganárselo" van unos y otros haciéndole la "rosca".
 * * *
 También es una incógnita la actitud del delegado del Logroño.
 Sólo se dice de él que tiene la obligación de llevar pastillas de café con leche.
 Pero que no llevará ni una.
 Para que no le digan después "primero".
 * * *
 ¿Y el "coco" de los delegados?
 ¡Ah! Ese es Muniesa.
 El que torea con la "zurda" y entra a matar a volapié.
 Como las grandes figuras taurómacas.
 * * *
 Verán ustedes cómo no pasa nada. Formarán la primera división a base de doce Clubs.
 Darán amplias "explicaciones" a los que han adquirido el derecho al ascenso...
 Y "tutti contenti".
 * * *
 Del Zaragoza no podemos adelantar nada nuevo.
 Esperaremos a que pase la tormenta para indagar.
 Ahora es un poco peligroso.
 Nos pueden mandar a pescar marbillas a lazo.
 * * *
 De todas formas sabemos que se prescindirá de algunos de los actuales jugadores.
 Y que traerán otros de excelente clase.
 No está mal, no.
 * * *
 Si les hablan de la desaparición del Zaragoza, no hagan caso.
 Es "lo" de todos los años.
 * * *
 Pero, eso sí, lo que no debe suceder es lo ocurrido hasta ahora.
 En muchos aspectos.
 O "semos" o no "semos".

El fútbol en los pueblos

A las cinco de la tarde del domingo dió comienzo en el campo del Alagón F. C. el partido disputado entre el titular y el Epila, cuyo detalle es el siguiente:
 Al principio se ve una gran fofosidad en los jugadores visitantes, quienes atacan con codicia, poniendo en varias ocasiones el peligro en la meta del Alagón. Insisten tanto en sus ataques que éstos se ven coronados por el primer gol de la tarde, a favor de los de Epila. Sigue jugándose con gran entusiasmo, ahora por parte de los dos bandos, y el Alagón pierde magníficas ocasiones de marcar, al contrario que los de Epila, que marcan su segundo tanto. Centrado el balón se reanuda el juego con gran rapidez y marca el Alagón su primer tanto. Epila ataca violentamente, y a veces algo sucio, cas-

tigándoseles algunas faltas. En otro avance de los delanteros alagoneses hace Tajahuerce magníficos "driblings" centrándolo a Escosa, quien se encarga de empatar superiormente. El Alagón reacciona de tal modo que su dominio es evidente, y obliga a los jugadores del Epila a concentrarse en su marco, constantemente amenazado. Termina el primer tiempo.
 En el segundo tiempo, al principio, ataca también el Alagón y marca su tercer gol. Siguen chutando sin cesar a la puerta del Epila, y su portero se luce en una arriesgada estirada para detener un balón que era un gol inminente. Sigue el dominio alterno y empatan el Epila, batiendo por tercera vez al portero local. Los de Epila juegan con gran entusiasmo y hacen varios avances rapidísimos, por mediación de su extremo derecha, conteniéndoles la eficaz defensa local. El Alagón llega repetidamente a la puerta del equipo forastero y chuta con mala fortuna. En una de las faltas del Epila los de Alagón marcan su cuarto y último tanto. Sigue con gran entusiasmo para alcanzar un mayor "score" e introduce el esférico en la red contraria, siendo sacado desde dentro por un defensa del Epila y, aunque el gol ha sido claro, el árbitro, benévolo con los visitantes, no lo concede.
 Aunque hay algunas escapadas del Epila presiona más el Alagón, y se luce el portero forastero. Así termina el partido, animadísimo y en medio de la mayor armonía.
 La alineación del equipo vencedor fué: González; Sorolla, Chinorrias; Feliciano, San Martín, Modrego; Langoyo, Gargallo, Tajahuerce, Pinilla y Escosa. — C.
 * * *
 Queremos resaltar ante la afición alagonesa, y vecinos en general, las ansias de mejoramiento y el amor a su pueblo demostrado por los jugadores del equipo titular, quienes con un escaso ingreso, procedente de un puñado de socios entusiastas y las colectas del campo, realizan con su esfuerzo personal toda la labor que les es posible en pro del deporte y el nombre de su pueblo. Desde estas líneas recomendamos a todos en general sean particulares cuidadores de las instalaciones que con muchas penas van haciéndose en el campo de deportes, para que no vuelva a darse el caso de que una buena parte de la alameda, colocada el mismo domingo, o cualquier otra mejora, que con sus sacrificios instalen, sea destruida por algunas personas que no tienen ningún miramiento al esfuerzo ajeno, y que de este modo matan todas las iniciativas que a todos favorecen, al menos moralmente.
 * * *
 Advertimos a todos los Clubs de Zaragoza que tienen la amabilidad de ofrecérsenos como contrincantes que por el mucho trabajo que pesa sobre la Directiva agradeceremos se dirijan a nuestro representante en Zaragoza, don Santos Gargallo (Pignatelli, 76, pral.), quien les informará adecuadamente. Al mismo tiempo reiteramos a todos los Clubs nuestro profundo agradecimiento por las atenciones de que somos objeto.
Primera jornada de los II Campeonatos sociales de atletismo de los Exploradores
 Según habíamos anunciado, mañana, domingo, tendrá lugar la primera jornada de estos Campeonatos atléticos.
 Se efectuarán en los terrenos de Valdegurriana, en donde los Exploradores han preparado un verdadero campo de deportes, con pistas de saltos, lanzamientos, etc.

Las pruebas comenzarán a las diez de la mañana, y en el siguiente orden:
 Eliminatorias de 100 metros lisos.
 Saltos de longitud, con impulso.
 Lanzamiento del disco.
 Carrera de 800 metros lisos.
 Por la tarde, a las cinco, se continuarán así:
 Saltos de altura, con pértiga.
 Lanzamiento del martillo.
 Fianl de los 100 metros lisos.
 Las pruebas serán dirigidas por el grupo de Rovers, que ha tomado a su cargo la realización de estos Campeonatos. La Federación Aragonesa de Atletismo ha prometido hallarse presente durante la celebración de las pruebas. Se han inscrito más de 40 atletas, deseosos de dar una lucha emocionante por los trofeos concedidos.
 Especialmente en disco habrá mucha competencia, pues hay muchos lanzadores igualados. No será menor la lucha por el triunfo de los 100 metros, carrera ésta llena de emoción. Presumimos dos jornadas brillantes para el atletismo regional.

Los árbitros y la independencia vasca en el deporte

Leemos en "La Voz de Navarra":
 "Los árbitros de fútbol vasco se reunieron hace unos días en nuestra ciudad para celebrar su ya tradicional fiesta anual. Entre otros festejos por ellos organizados se celebró un partido de fútbol entre los equipos de Vizcaya y Guipúzcoa-Navarra, que terminó a cero tantos.
 Más tarde se celebró el banquete, y a la salida de éste tuvimos la oportunidad de charlar de varios asuntos con un grupo de colegiados de diferentes regionales.
 Nuestra conversación, naturalmente, tratamos de derivarla por cauces deseados por nosotros y las respuestas a lo que de ellos inquirimos las expondremos lo más sintéticamente posible.
 —¿...?
 —El centralismo en los poderes deportivos de Madrid, el compadrazgo, la indignidad profesional al buscar recomendaciones y prebendas por parte de algunos colegiados, destacadamente de algunos residentes en Madrid, hace que con más méritos, más miembros capacitados y de gran práctica, tan buena o mejor situación geográfica de nuestros colegiados y más equipos en los diversos campeonatos y competiciones, arbitremos —por eso que antes anotamos— un número menor bastante considerable de partidos que los del colegio antes mencionado.
 —¿...?

—¿...?
 Este mangoneo y esta absorción de los madrileños tiene la virtud —a semejanza de los procedimientos que en los medios políticos emplean—
 —Así es. Por otra parte sabemos de manejos que los importantes clubs de Madrid suelen poner en práctica en vísperas de grandes y trascendentes partidos, con referencia a la presión que con sus exigencias ejercen sobre la Nacional para elegir ellos el árbitro que les ha de juzgar sus encuentros, con esta que además de sus ribetes de poca limpieza deportiva implica para nosotros un desprestigio y depresión que no conviene tolerar.
 —¿...?
 —El modo de arreglarlo sería reformando el reglamento que actualmente dispone residan todos los cargos del Comité Central de Arbitros en Madrid.
 Podríase haber modificado los puestos del Comité, en el sentido de que la mayoría no sean ocupados por árbitros del Centro o que allí residan, y ya esto así, tendría la virtud de impedir y anular todas esas irregularidades, en beneficio de la justicia, que implicaría entonces una mayor equidad en el reparto de los arbitrajes y la garantía para los Clubs de que los antes aludidos no podrían ejercer presiones, nunca favorables a los intereses de las restantes Sociedades.
 —¿...?
 Para llegar a esto contamos con la Asamblea que próximamente se ha de celebrar en Donostia. La fuerza adquirida por los antiponencistas creemos tiene que pesar mucho en dicha Asamblea, y además sabemos que éstos piensan exactamente como nosotros.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS
 Plaza de San Roque, N.º 1
 (junto a Valenzuela)

Compañías de Seguros
 Máquina de escribir "Underwood", modelo 3-16, perfecto estado, vendo barata. Plaza Verónica, 3, 3.º, izquierda.

LE RECOMENDAMOS a V. LA BAYONESA LA MEJOR SASTRERIA 32 CERDAN 32

Balneario de Paracuellos de Jiloca
 LINFATISMO -- ESCROFULISMO -- HERPETISMO
 CATARROS BRONQUIALES -- CATARROS DE NARIZ
 Médico-Director: Dr. Vila Barberá
 Arrendatario: D. Francisco Ariza

El Banco Hipotecario de España
 Lleva prestados desde su fundación más de **Dos mil millones de pesetas**
 Es el Banco a donde acude todo propietario de **Fincas rústicas y urbanas**
 Por las grandes facilidades que da para realizar sus préstamos.
 Informes gratuitos: Pidánsese al Agente:
D. ANSELMO GRACIA FORCES
 Alfonso I, número 12, entres.clo.—ZARAGOZA.—Teléfono 45-51

de dejar descontentas a todas las regiones; y así como ello con sus procedimientos han hecho de cuña, abriendo brechas separatistas en lo político, así estos otros, con su incompreensión, están abonando la independencia y emancipación total del sport que, después de la pelota, encuentra en Vasconia con más número de seguidores que cualquier otro.
 —¿...?
 Nosotros queremos una actuación de más justicia. Si así no es estamos dispuestos a trabajar por todos los medios intentando conseguir nuestros destinos. Como nuestras Federaciones pulsan la cuestión (¿eh, Gutiérrez Alzaga y Artxanko?) en unisonancia exacta a la nuestra, creemos no nos ha de ser imposible el conseguirlo.
 De no ser así la conciencia localista, hasta ahora dormida y hoy —bien sea por los acontecimientos o por otras causas— inquieta y viva, hará que recabemos para nosotros solos los importantes éxitos que al amparo de nuestra fuerza han logrado, únicamente los vascones, para toda la Península.
 Ni el precedente reciente que pasadas semanas se dió en Barcelona, en el match internacional denominado Cataluña-Brasil, hará comprender a los absorbentes de Madrid que para que nosotros no nos hallemos divorciados de su actuación debieran observar comportamiento muy distinto hasta el ahora llevado.
 La Futura Federación Vasca creemos ha de ser con el tiempo la cristalización de nuestros anhelos regionales".

Club Ciclista Arrabal
 Esta Sociedad, organizadora de la carrera anunciada para el día 15 del corriente, a las ocho horas de la mañana, la cual lleva el nombre de "Ráfaga", pone en conocimiento de todos sus participantes que los empleados de la Casa "Ráfaga" tienen a bien el dar una prima al primero que llegue en cada vuelta al lugar de la meta.
 Dicha carrera, como ya publicamos anteriormente, consta de diez vueltas a Casablanca, como así vulgarmente se suele decir, con un kilometraje de 90 kilómetros, aproximadamente; en esta carrera pueden tomar parte toda clase de categorías, o mejor dicho, carrera de libre categoría, pero sí social; los señores que no sean socios y posean licencia de la U. V. E. pueden correr, ajustándose a lo acordado por este Club. Para detalles más concretos de la presente carrera, en la secretaría del Club, calle de Jesús, número 1, bajos (Arrabal), hasta las nueve de la noche de hoy.
 La salida será a las ocho en punto de los locales de don Blas Latre; los corredores saldrán controlados hasta la Facultad, en donde, a las 8'15, se les dará la salida oficial.—La Directiva.

El "raid" de los piragüistas
 Los piragüistas de "Helios" han dado por terminado su raid en las proximidades de Tarragona.
 Por conducto particular sabemos que uno de los piragüistas, el señor Pitar, continúa sobre la plegable, remontando la costa, hacia Barcelona, a donde piensa llegar a primeras horas de la tarde de hoy sí, como es de esperar, y de todas veras deseamos, no le ocurre ningún contratiempo.
 Nuestra felicitación a los esforzados navegantes y en particular al señor Pitar, que, con su rasgo de prolongar el raid, demuestra cumplidamente hasta dónde llega su recto temperamento deportivo.

Comentarios e información regionales

Urrea de Jalón

EXPOSICIONES ESCOLARES. — Durante los días 8, 9 y 10 de los corrientes, y previo bando publicado al vecindario, tuvo lugar en las respectivas escuelas nacionales de esta villa la exposición de fin de curso que los señores maestros don Mariano Navarro, propietario, y la señorita Francisca Martín Gómez, maestra interina, desde el 12 de enero del corriente año, han presentado de cuantos trabajos practicaron los alumnos en sus escuelas.

Pero antes de narrar lo que en mi opinión han merecido dichos trabajos quiero hacer un llamamiento al Consejo Local de Primera Enseñanza de esta localidad, muy a mi pesar; pero no puedo pasar por alto sin hacer esta observación acerca de los señores que componen dicho Consejo Local, y es que aunque están en plena recolección de cosechas, en la que se han tenido que ocupar, bien pudieron haber perdido quince minutos de tiempo y haberse constituido y visitado, en corporación, dichas exposiciones. Eso no ve con gusto ni es procedente, pues han debido tener presente que los señores maestros lo habrán tomado a desaire, desilusionándoles por completo, cosa que, en

mi opinión, no lo merecen ninguno de los dos. Creo que en lo sucesivo no ha de ocurrir lo de este curso, y que el Consejo Local será el que, en corporación, primeramente visite la exposición escolar y aprecie sus trabajos. Tenga presente dicho Consejo que es una obligación del mismo el velar por la enseñanza, cosa que no deben desatender.

Hay que tener presente que las nuevas disposiciones les encargan de ello, y que los antiguos exámenes públicos donde antes se podía apreciar si los niños sabían leer y demás han caducado y ya no se celebran, pues si antes aquéllos se veían con sumo agrado también ahora debemos ver los trabajos que se nos expongan sin sospechar, como algunos dicen, que dichos trabajos no son hechos por los niños, pues demasiado deben saber sus padres si los trabajos que se han expuesto como obra de su hijo están hechos o no por él; basta con que le hagan practicarlos en casa y ello les convencerá de lo cierto.

Ahora me dirijo a los niños y niñas:

No os apenéis porque no hayan podido ir los señores que componen el Consejo local a visitar las exposicio-

nes de vuestros trabajos; tened presente el tiempo tan ocupado que se necesita para ello, y que, como trabajadores, están ocupados en recoger el pan que todos hemos de comer; no creáis que os desprecian por esto; por tanto si ellos están ocupados en la recolección vosotros, que ya habéis terminado vuestro curso estudiantil, está comparado lo uno con lo otro, y así como hasta terminar lo habéis estado completamente atareados día y noche no os desaniméis por esto; al contrario, sed más conscientes, tomadlo con más ahinco; así como vuestros maestros saben apreciar que el tiempo es oro sabrán dispensaros por no haber podido ir en corporación, y también lo tomarán con interés para que el año próximo venidero sea muchísimo más lucido y veamos vuestros adelantos. La constancia todo lo alcanza, dice el refrán; sed constantes en la asistencia a clase, que de ella salen los buenos ciudadanos, y también la salvación de España, nuestra madre.

Mi enhorabuena para dichos profesores por el concepto que me produjeron los trabajos de sus alumnos, y no quiero nombrar a ninguno de éstos porque son tantos y tantas los que merecer elogios que tal vez me dejase alguno, y no es mi pensamiento el que se queden descontentos estos aplicados chiquillos.

Ya ha terminado la recolección, es decir, la siega. Ahora sólo falta la trilla, y, en especial, que los pequeños propietarios vendan pronto y bien.

La recolección es buena y abundante este año, como nunca conocido. Los labradores están contentos y gracias al Eterno que esta villa se ha librado hasta el presente de toda calamidad.

Los verdes están inmejorables, tocándose también el fin de la siembra de judías y panizos.

Debo advertir que el precio de los jornales que en esta región se venían pagando este verano es:

Un dallador, de 14 a 15 pesetas diarias y comido.

Un recogedor de dalla, de 8 a 9 pesetas y comido.

Macheteros; éstos varios, pero nunca inferiores a los anteriores, sino con mayor jornal porque, por lo general, lo hacen a destajo.

Los precios menores, y por ser general en todo tiempo, es de 6 pesetas 50 céntimos.

Como no hay existencias de cosechas no hay transacciones. — EL CORRESPONSAL.

Alagón

EXPOSICIONES ESCOLARES. — Lector: no por mi modesto relato, sino porque sé que eres amante de la niñez, que anhelas que España salga del marasmo cultural y educacional en que estaba remansada, hazme acreedor de posar tu vista por estas líneas que van a continuación, y que pretendo sean la aportación de mi grano de arena al homenaje popular que merecen unos maestros y unos niños que también aportan sus conocimientos, su voluntad férrea y su formación pedagógica moderna y su aplicación e interés, respectivamente, a la elevación del nivel cultural de un pueblo hace muy pocos años casi yermo en este sentido.

A 25 kilómetros de Zaragoza existe una importante villa cuyo nombre será edén conocido de mis lectores: Alagón, situado en el corazón de la provincia, orlado por el río Ebro, el Jalón y el Canal Imperial que prodigando sus aguas hacen feracísimas sus tierras, mas sus excelentes medios de comunicación y el existir una fábrica azucarera y otra harinera que asimilan su principal producción, hacen que sean bien aprovechados los productos que rinde este hermosa ve-

ga que, asociada al vigor y laboriosidad de sus honrados habitantes, constituye lo que puede decirse una gran riqueza agrícola.

En esta hermosa y populosa villa existen dos grupos de escuelas, unitarias uno, graduadas el otro, y en estas escuelas unos niños que quieren a sus maestros y unos maestros que quieren a sus niños, y se complacen en prepararlos para pasar por el borde de la vida sin caer en los vicios que los acechan y enseñando a las niñas a mirar más allá de su tocador.

Pues, bien; en estas escuelas se han expuesto durante los días 8 y 9 del corriente mes los trabajos realizados durante el curso 1933 a 1934. Dos días inolvidables para el vecindario, que ha concurrido en pleno a contemplar esta Exposición, en la que hemos admirado tanto las limpias planas de escritura, complicados cálculos de matemáticas intrincadas, artísticas y útiles labores que componían un torbellino de preciosos objetos de uso doméstico diario e irreprochables adornos, como su base que demuestra una forma de enseñanza puramente intuitiva que hace difícilísimo el olvido.

La colaboración y solidaridad humana ejercitada por estos maestros con los futuros hombres y mujeres alagoneses nos ha sacado de una vez de los socorridos recovecos de la rutina, enseñando al niño a ver, a observar, a inquirir, y ante las cosas complicadas, a concentrar su atención de mentalidad cultivada tan perfectamente que en su ascendente marcha aprovecha unas pocas horas más y mejor que muchos días de estudios doctrinales.

Tengo entendido que la entrega del premio Pascual Sayos se celebrará coincidiendo con uno de los días

AVISO IMPORTANTE

S. A. MUNIESA-MATESANZ y su apoderado ANTONIO CASAS tienen el honor de comunicar al público que desde hoy queda abierto su **ALMACEN DE HUEVOS** en la calle Zurita, núm. 11, donde encontrarán géneros excelentes. Precios especiales para revendedores, hoteles, pensiones e industriales. No haga sus compras sin consultar al teléfono 3363 y 5873.

cia el que las pronunciara, porqueha bían reconocido la voz del arrendatario Pinett, a] que la presencia de los constables infundió valor y le hizo salir del rincón en que estuviera escondido hasta aquel instante.

—No pedimos que se nos tenga lástima, sino que se nos haga justicia—contestó con acento irritado Ricardo.

—¡Queremos que se nos haga justicia—añadió volviéndose hacia Oscar Dalrymple, que se hallaba al lado del señor Cleveland, que se había presentado en aquel instante.

—¡Abajo las manos, señor constable! Por el momento no deseo más que saber si hay aún justicia en este mundo.

—Si hay justicia—dijo una voz cuyo timbre hizo estremecer hasta la médula de los huesos a Oscar.

El señor Cleveland se estremeció también al ver a Roberto a su lado. —Veo que me reconocéis —prosiguió diciendo Roberto—; lo mismo que este caballero y algunos más de los que están allí.

—Soy Roberto Dalrymple y vengo a reivindicar mis derechos; todos me creísteis muerto y estoy vivo, gracias a Dios.

—Todo se reduce a que he vivido algunos años en el extranjero, mas ahora salí de todos mis ahogos y por eso resolví volver a mi patria.

—Es el verdadero "squire"—dijeron los agraviados—; el otro jamás lo fué por nosotros.

—Ha vuelto al fin nuestro amoy nuestras desgracias han terminado; ¡bendito sea el barco que lo trajo!

Echóse a reír Roberto al oír estas expresiones.

—Sí,—dijo—; vuestras desgracias han terminado. He sabido que hubo descontento nacido de alguna opresión, y todo lo que puedo prometeros es que las cosas se arreglarán a gusto de todos.

—Los arrendatarios que han sido despedidos pueden continuar en sus casas, y en cuanto a vosotros, pobres amigos míos, podéis quedaros en vuestras chozas lo mismo que antes.

—Es que ignoráis, querido señor, que hay chozas a las que han arrancado el techo, y que otras las derribaron por completo—observó Ricardo.

—Pues bien, Ricardo, las mandaré construir más sólidas que antes. Aquí tenéis mi mano en prenda de que cumpliré mi palabra.

Se verificó un movimiento de avance, y casi todos, queriendo imitar el ejemplo de Ricardo, se precipitaron hacia donde estaba Roberto para estrecharle la mano, y lo hicieron con tan buena voluntad, que su amo se vió poco menos que en el caso de pedirles clemencia.

Pinett creyó que había llegado su turno y quiso tomar parte en la conversación.

—¡Hálais con mucha precipitación, caballero, aun suponiendo que seáis Roberto Dalrymple. Puedo disponer de este dominio durante siete

—¿Y qué fué lo que os impidió aceptarla?—preguntó sir Netherleigh echándose a reír.

—Mi fe, el solo pensamiento, no me atrevo a decir la esperanza, de ser un día bastanteventuroso para poder volver a mi patria y encontrar —dijo dirigiendo significativa mirada a Isabel— lo que en ella encontré.

—¿Y cómo tuvisteis la suerte de poder regresar? —preguntó el colono Lee con bastante curiosidad.

—Cuanto voy a contaros tiene, amigos míos, más semejanza con una novela que con ua historia de lo qu epasa en la vida real, y prueba que muchas veces suceden cosas que parecen salirse de esta.

—Debeis saber todos que teníamos en Liverpool un pariente llamado Benjamín Dalrymple.

—Este no quiso nunca sotener correspondencia co osotros por haberse agriado mucho nuestras relaciones a caus ade ua cuestión que tuvo con mi padre, y afectaba ignorar por completo nestra existencia.

—Al año siguiente al en que ocurrió la muerte de mi padre y en ocasión en que me hallaba en Liverpool, fui a hacerle una visita.

—Mostróse muy atento y cordial conmigo, pareciendo que me tomaba algún cariño y obligándome a que pasase tres semanas a su lado.

—Era corredor de algodones y una mañana me llevó a su escritorio en donde me inició en el movimiento de los negocios con la esperanza de que me aficioara a ellos y que me quedaría a su lado.

—Más adelante, cuando pasé tan grandes apuros en Londres, le escribí una carta explicándole lo que ocurría y suplicándole acudiese en mi auxilio.

—Negóse a mandarme nada, diciéndome que un joven que contrajo deudas con la herencia que me dejara mi padre era capaz de contraerlas aun cuando dispusiese de una renta de muchos miles de libras. La casa de comercio en la que yo estaba empleado como dependiente, enyaba grandes remesas de algodón en rama a Inglaterra, y Benjamín Dalrymple era uno de los corresponsales más importantes.

—Hace algunos meses que su factotum, su hombre de confianza, un señor muy taciturno apellidado Patten, estuvo en New Orleáns, para tratar de algunos asuntos, y como era natural, se dirigió desde luego a la casa en que yo estaba empleado.

—Reconocíome inmediatamente, porque habíamos tenido muchas ocasiones de vernos y hasta de comer juntos en casa de Benjamín Dalrymple en Liverpool.

—Era de los que creían que me había muerto, y estoy seguro de que al verme experimentó alguna emoción.

—Contéle mi historia, rogándole que guardase el secreto más absoluto, pero creyó sin duda que su deber le obligaba a escribir a mi tíó y así lo hizo.

de las tradicionales fiestas de septiembre, y con este motivo quiero hacer a nuestro querido Ayuntamiento una observación: ¿No hay personas que en una u otra forma han contribuido a la consecución de este feliz resultado? ¿No cabe duda! Hay quien, como nuestro ilustre paisano residente en Barcelona, demuestra que los años de ausencia no mitigan el amor a su pueblo, y lo exterioriza en forma que significa el complemento del celo y entusiasmo que los señores maestros ponen en la educación de nuestros pequeños; y siendo así, ¿por qué no un homenaje popular que dé ocasión al vecindario de evidenciar ante ellos el agradecimiento y el amor que los alagoneses sentimos por quienes contribuyen a elevar a nuestra villa a su justo nivel de pueblo culto y civilizado?

En tanto, vaya mi modesta felicitación desde las columnas de LA VOZ DE ARAGON para las maestras doña Paciencia Villacampa, doña Pilar Usón, doña Paquita Zuaza, doña Adelaida Abad, doña Guadalupe Loscos, doña Carmen Val, doña Amelia N. y doña Dolores Serraller. Maestros don Vicente Orpi, don Francisco Villilla, don Mariano Cortés, don Pedro López, don Juan Lanzarote y don Julio Ricarte. Al Ayuntamiento, señores que integran el Consejo local de Primera Enseñanza y a todos, mi modesto aliento para que sigan con el mismo empeño por el camino emprendido, que es el camino recto de la noble causa para llegar a la redención de nuestra querida España.—CORRESPONSAL.

Botorrita

EXPOSICIONES ESCOLARES. — Hoy ha tenido lugar en las escuelas nacionales que dirigen D. Marcos Rodríguez y doña María Adell la inauguración de las exposiciones escolares, con la asistencia del Consejo local, que preside don Eugenio Pío.

Los niños fueron presentando los diferentes trabajos realizados durante el año escolar, llamando la aten-

ción la variedad de ellos y la limpieza y perfección en la escritura, dibujo, trabajos manuales y cuadernos de problemas.

Los señores maestros fueron felicitados por los asistentes, estimulándoles para que continúen con el mismo esmero e interés por la enseñanza de sus educandos en el próximo curso escolar.

RECOLECCION. — Han terminado las faenas agrícolas de la siega, tanto en el monte como en la huerta, siendo su rendimiento en cantidad y calidad como nunca se ha conocido,

estando los agricultores satisfechos y contentos por el buen año, y en particular los propietarios don Julián Ortillés, Cecilio Lapieza, Leopoldo Baldova, José Hernández, Jerónimo Jimeno, etc., y el señor conde de Ballevar que se le calcula que en 350 juntas de siembra recolecte de 1.500 a 2.000 cahices de trigo.

Las viñas, lo mismo que la huerta en remolacha y frutales, presentan también buen aspecto.

Ahora lo que se precisa es que continúe el tiempo favorable para la trilla la faena se acentúa. — C.

Otras informaciones

FIESTAS Y VELADAS

CONCURSO DE PEINADOS EN EL CASINO ESPAÑOL

Esta noche se celebrará en el Casino Español un simpático concurso de peinados, en el que se adjudicarán tres premios a los peinados más artísticos, y diplomas a las casas que los hayan ejecutado.

El fallo del Jurado se hará público durante el descanso del baile-verbena organizado con este motivo en honor de los socios y familias.

Próximamente daremos detalles de un importante concurso de cantadores de Jota, en el que se adjudicarán valiosos premios.

Las pruebas eliminatorias se celebrarán en los salones del Casino Español, y el certamen oficial y entrega de premios se hará en uno de los teatros a primeros del mes próximo.

PRESERVATIVOS

LA DISCRETA. — Salud, 6. Madrid. Catálogo gratis sin enviar sello

NOTICIAS GENERALES

DEMOGRAFICAS. — Nacimientos: Enrique Naval Allueva, María Ríos Aragüés, Felisa Per Ibáñez, Pia Castriño Oliva, Francisco Goñi Santesteban, Alberto Herrero Jarabo, María Blasco Gargallo, Alicia Pablo Blasco, María Malo Lechón, Manuel Pérez Domeque, Ignacio Felipe Mansargas, Defunciones: Angel García, de 21 años, Santa Isabel, 4; Isabel Cabañero, de 40 años, Ibort, 1; María del Carmen de Castro, de 3 meses, Laguna Azorín, 20 y 22; Carmen Nogués, de 2 años, Cabañera, 2.

ANTOLIANO ES UN MUCHACHO DE BUENOS ANTECEDENTES. — Relacionada con la detención de un muchacho llamado Antoliano Abanto, al que en el momento de la detención se le ocupó una pistola, hemos recibido la visita de un familiar suyo, el cual nos ha rogado hagamos público que el muchacho tiene antecedentes inmejorables, atestigüándolo un certificado expedido por don Fernando Vázquez Mejía, en el que se afirma que Antoliano presta servicios en su casa desde hace cuatro años.

Las cosas en su punto.

ANUNCIOS ECONOMICOS

FINCAS

VENDO casa nueva calle San Pablo, cerca Mercado; luna propia, galerías sol, construcción ladrillo; renta 88 duros mensuales. Ganga por ausencia del dueño; facilidades. Otra nueva, galerías lavaderos miradores buen sol, construcción hierro ladrillo; ocasión facilidades. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

CASA porvenir, grande, sol, sitio comercial local, para horno y átanos, 25 años ultramarinos. 55.000 pesetas renta 6 por 100. Cedro, 6; horas, cuatro a seis.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

FINCAS. En sitio elevado y cerca de la capital vendo finca de recreo, que tiene casa con baño, garage, jardín y huerto, con varios frutales. Hay también habitación independiente para torreros. Por 45.000 pesetas se cedería con muebles. Informes en la calle de Blancas, 8, tienda.

TRASPASOS

TRASPASO espléndido bar, cervezas y licores, admirablemente presentado, con derecho a toda la casa, sitio admirable de Zaragoza, buen asunto. Santiago, 33, bar., tres a siete.

TRASPASO, en Huesca, negocio muy acreditado, céntrico y de gran porvenir, por no poderlo atender. Razón, en la Administración.

POR AUSENCIA obligada del que hoy lo explota, se traspasa un excelente negocio de comestibles, situado en lugar estratégico y disponiendo de grandes locales. Para más detalles, Mutualidad Mercantil, calle Hospitalito, núm. 3. Zaragoza.

PERDIDAS

PERDIDA, de la plaza de Aragón Coso, 90, de una pulsera de reloj. Se ruega la devolución a Coso, 90, tercero, donde se gratificará.

COMPRAS

TRAJOS, fierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres; los mejores precios; siempre Casa Marquina Fin, 1 (plaza Huesca)

COMPRO cubiertas viejas para recauchutar, a peseta el kilo. Las Américas, Avenida del Carmen, núm. 5.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

VIARIOS

EL POPULAR sastre de la calle la Parra, 12 y 14, vuelve trajes y gabanes por 12 pesetas, o por ocho días. Se hacen toda clase de posturas al precio que quieran.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección. **EL REGIMIENTO** de Artillería Ligera núm. 9 anuncia a concurso el aprovechamiento de las sobras de la comida de la tropa, de pan y peladuras. Los señores a quienes interese este aprovechamiento presentarán proposiciones en la oficina del Regimiento, hasta el día 20 del actual.

Se admiten esquelas de defunción hasta las dos de la madrugada

Lea diariamente y anuncie en LA VOZ DE ARAGON

"El anciano Benjamín me escribió, y en una de sus últimas cartas me dijo que abandonase mi colocación y que me fuese a saludar.

"Hicelo así, y entonces...

Detúvose Roberto, porque una emoción verdadera, de esas que nacen del corazón, le impidió continuar.

—Seguid, Roberto—le dijo sir Netherleigh.

—Mi historia termina tristemente—respondió ó Roberto—cuando embarqué en Liverpool supe que Benjamín Dalrymple estaba enfermo de mucha gravedad, y no puedo manifestaros hasta qué punto estaban cambiados sus sentimientos, cambio que suelen decir se presenta con mucha frecuencia en las personas que van a morir.

"Aquel hombre de carácter duro y frío tornóse bueno y afectuoso.

"Es preciso —me dijo— que os quedéis a mi lado hasta el fin y que seáis para mí lo que habría sido un hijo.

—¿Era soltero, señor Roberto?—preguntó el colono Lee.

—No, no estaba casado.

"Quedéme a su lado haciendo cuanto pude para complacerle y escuchando con muy buena voluntad cuantas recomendaciones tuvo a bien hacerme para el porvenir.

"Murió al cabo de veintidós días; presidi el duelo, y—añadió Roberto con verdadera modestia— entonces se supo que me había nombrado su heredero.

—¡Bendito sea Dios!—exclamó admirado Rubén.

—No sé aún a punto fijo a cuánto asciende el total de la herencia, pero me consta que es enorme; Petten dice que pasa de medio millón de libras esterlinas, aun deduciendo los cuantiosos legados que mi tío Benjamín dejó a dependientes y criados.

"En adelante, y poseedor de una fortuna, podré recompensar a los que por mí sufrieron; en Moat Grande todavía ha de haber días alegres.

Creyeron todos que convenía enterar de su regreso a cuantos interesaba este acontecimiento, a su madre, hermanas y a Oscar Dalrymple.

Roberto se expresó con mucha dureza respecto a su cuñado.

—Había pensado—dijo—en cederle una buena parte de mi fortuna por consideración a Celina, pero entiendo que debo cambiar de pensamiento.

"Un hombre que es capaz de ejercer esa tiranía con los que dependen de él no merece que se le tenga ninguna consideración.

—Nadie se expresa con justicia tratándose de Oscar—dijo sir Netherleigh—, y podéis estar bien seguro. Roberto, de que pasó por rudas pruebas, y que si tuvo durante estos últimos años tanta necesidad de dinero no fué culpa suya.

—No, ya sé que la culpa es de Celina; el anciano Benjamín esta-

ba enterado de toda esa historia.

—Luchó como un hombre honrado para vencer las dificultades de la vida y cumplir con sus obligaciones, y sólo pudo conseguirlo apremiado como lo hizo a todos sus colonos—contestó sir Netherleigh.

"Lo único que se le puede echar en cara es haber hecho ese arrendamiento a Pinett. Se cree generalmente que hubiera podido evitar que éste fuese tan lejos, pero yo no lo creo.

—Celebro mucho oiros expresar dde esa manera—respondió Roberto hablando con viveza—porque si bien tuve siempre a Oscar por un hombre algo interesado, nunca me pareció injusto.

XXIV

De qué manera terminó el motín

Dirigiéronse lentamente hacia la quinta; en el momento que atravesaban el jardín oyeron gritos confusos.

El rumor procedía de la parte de Moat Grange, y todos, excepción hecha de Isabel, echaron a correr en aquella dirección, llegando precisamente en el momento en que los agentes de Policía montados a caballo se presentaron ante los grupos de amotinados.

Los de la Policía intimaban a gritos a todo el mundo, la multitud se resistía, mientras que Oscar, saliendo de la casa, se presentaba en aquellos lugares.

Acostumbrados a obrar de una manera expeditiva, querían los de la Policía de Netherleigh detener a todos los alborotadores en pelotón, y éstos se resistían protestando a gritos de que no habían hecho nada para que les detuviesen, habiendo ido allí nada más que para hablar con el señor Dalrymple y esto no lo prohibía ninguna ley.

—Es que violáis la ley cuando os permitís dirigir amenazas a un hombre en su propio domicilio—dijo el señor Featherston, el "contable" en jefe.

—No hemos amenazado a nadie—respondió Ricardo hablando con mucha energía—; deseamos únicamente que nos dé una contestación, ¿nosob ligará a que acampemos al aire libre o mandará que se vuelvan a constituir las chozas que mandó derribar?

"Nos han dicho que vayamos al asilo de los pobres, pero sabe perfectamente que si asilo hacemos perdemos todo derecho a ganarnos la vida y el de tener en adelante un hogar para nuestras familias.

—No hay sitio para alojaros en todos estos dominios. No hay casa ni casucho que alquilaros.

Volviéronse bruscamente todos al oír estas palabras despiadadas ha-

SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2^{as}. — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

| | |
|--|------|
| Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio | 0'11 |
| Desde 5'01 a 10 pesetas | 0'16 |
| 10'01 a 50 " | 0'20 |
| 50'01 a 100 " | 0'30 |
| 100'01 a 250 " | 0'50 |
| 250'01 a 500 " | 0'75 |
| 500'01 a 750 " | 1'00 |
| 750'01 a 1.000 " | 1'50 |
| 1.000'01 a 1.500 " | 2'00 |

El impuesto del timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del timbre.

ARRIENDOS

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

SE ARRIENDA gran piso, con sol, en 90 pesetas. Razón, Santiago, núm. 15, piso tercero.

ARRIENDO espaciosa habitación soleada, galería, baño, calefacción individual. Informarán, Cervantes, 26, portería.



ALQUILO piso primero, casa nueva, 120 pesetas, ocho habitaciones, buenos armarios, próximo tranvía, termosifón, lavadero, baño, calle Royo, 13.

ALQUILO piso restaurado, con sol y ambas fachadas, capaz, gas; y local amplio, sano. Parada autobuses, tranvías. Plaza jardines. Por'illo, 7-9. Verlo, portería interior. Tratar, San Miguel, 13 duplicado. Burges.

SE ARRIENDAN dos tiendas con habitación y corral, en San Pablo, 76.

ARRIENDO, en buenas condiciones, local amplio para almacén o industria. Palafox, 8. Informarán, plaza del Reino, 5.

ARRIENDO piso y tienda con bodega. Casta Alvarez, 21. Horas para verlo, de diez a una de la mañana.

EN SAN SEBASTIAN, para temporada de verano, se cede medio primer piso, amueblado, con dos gabinetes, amplio comedor, cocina, cuarto baño, junto Avenida; precio económico. Informarán, San Jorge, 17, tercero derecha.

SE ALQUILAN gabinetes para temporada de verano con derecho cocina y cuarto de baño. Dirigirse don Antonio Bueno, Padre la Roca, 6, segundo derecha, San Sebastián.

PISOS, arriendo, casa nueva, con cuarto baño, amplias habitaciones con sol ambas fachadas. Almagro, 8 (antes Mercedes), junto aseo Pamplona.

SE ARRIENDAN, desde hoy, amollos locales, ocho grandes huecos con hermosas bodegas, esquina Don Jaime y Esnoz y Mina Razón, portería.

SE ARRIENDAN habitaciones. Casa moderna, 95 y 100 pesetas. Calle Almagro, núm. 12. Informes, Cerdán, 38, comercio.

BIASCAS. Deliciosa villa de verano. Informes y pisos los facilita su Sindicato de Inicialiva.

ARRIENDO, desde el día, hermoso principal bien soleado, agua corriente, electricidad, gas, suelos mosaico. Dos cuartos: una para tres caballerías y otra para dos. Inmejorable entrada y salida para carro o camión. Informes, Rebohería, 3 duplicado.

ENSEÑANZAS

NUOVA ACADEMIA de chófers "Aragón". Increíble: Chófer mecánico y pocos días, por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparaciones para carnets de primera. Clases especiales para señoritas. Arroisimo, 55, garage. Teléfono 30-43.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

OFERTAS

SE NECESITA forjador que sepa su obligación. Dirigirse a Alvaro Ariza, Taller mecánico. Ejea de los Caballeros.

PERSONA con pequeño capital y conocimientos de comercio, oficina o contabilidad necesario como socio para ampliación de negocio puesto en marcha hace años. Dirigirse, Apartado 74, Zaragoza.

SE NECESITA dependiente de carnicería. Plaza de Lanuza, 18, pescados, de cuatro a seis tarde.

MODELO, buena estatura, necesita escultor. Se retribuirá bien. Presentarse de ocho a nueve, Mayor, 43. Estudio Urdániz.

GUARNICIONERO: Se necesitan medios oficiales y aprendices. Dirigirse, Mariano Navasa, Piedratajada.

DEMANDAS

SE OFRECE caballero culto y formal para secretario particular, llevar correspondencia o cosa análoga. Pocas pretensiones. Referencias inmejorables. Dirigirse al corresponsal literario de LA VOZ, en Santa Eulalia (Teruel).

SE OFRECE joven para hacer mandados o trabajar por horas; dormir en su casa. Razón, San Pablo, 90, lechería

SE OFRECE dependiente, de 18 años, de buena presencia y educada. Informará, señor Surroca, Palafox, 13, principal, de una a tres y siete a ocho.

NODRIZAS

SE OFRECE ama de 24 años, cinco meses leche, para criar en casa de los padres. San Pablo, 90, lechería.

SE OFRECE ama de 23 años, leche de ocho días, en su casa o fuera de ella. Dirigirse a Antonio Alber, Santalectina (Huesca).

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

VENTAS

BASCULAS y cajas de cuentas, balanzas, romanas prensas para alfalfa y paja J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Remea, 2. Teléf. 41-50.

PRESNAS para vino de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas para aceite. Averly. Sociedad Anónima Paseo María Agustín, núm 17, Zaragoza.

VENTA permanente de amasadoras (movimiento patentado, cilindros amacera-dores de masa, molinos de rallar pan, sacudidoras de sacos; reparación piezas de recambio de toda clase de maquinaria, herrajes de norros, tajaderas y buses para las mismas, etc. Presupuestos gratis. Talleres de Angel Tamás. Avenida del Siglo XX, 51 (Torrero) Zaragoza.

VENDO escopeta "Irego central, dos caños, con y sin gatillos; man'illa blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colecciones desde 21 pesetas; sábanas algodón, 21 pesetas; y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compró y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Boggiero, 23 y 23.

SE VENDEN basidores de tela metálica de 4 m. por 2 m., propio para gallinas o conejar y garitas dormitorio para gallinas. Paseo de los Plátanos, 34, horas de cuatro a siete.

Instituto Antirreumático

(Antiguos Baños de Vapor de Ferrero)

REUMATISMO - CIATICA - OBESIDAD

ZURITA, 11 - Teléfono 5025

OCASION, se venden dos bicicletas: una de niño y otra tamaño corriente, seminuevas; se darán baratas. Razón, don Jaime I, núm. 54. Roldán.

VENDO buenas condiciones radiogramola, marca "Ste-nite", siete lámparas. Razón, café Goya, Azuara.

OCASION: Cama hierro, 55 pesetas; armario luna, 70; mesa comedor, 25; lavabo, 18; sillas, 4, y varios muebles más. Cerdán 43, principal.

HIERROS de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Ferrero y Pallde. Agustina de Aragón, 57.

SE VENDE una máquina trilladora, seminueva, marca "Omega"; rendimiento 120 sacos; usada una sola campaña. Para tratar, con Santos Julián, en Jaulín.

VENDO irro de una caballería, seminuevo. Casa de Correos informarán, La Puela de Alifan.

SOPA surtida, 0'95 pesetas kilo. Sidral, latas de un kilo, 3'75 lata. Gaseosas de Armissén, dos paquetes, 0'45 Jarabes, varias clases, botella de tres cuartos, 3. Azúcar, 1'60 kilo. Arroz, 0'75 kilo. Alubias de León, 1'35 kilo. Bacalao, 2 kilo. Tomate, 0'40 lata. Pimiento, 0'50 lata. Espárrago, 0'40 lata. Bonito en escabeche, cerca de dos kilos, 5'50 lata. Palometa en escabeche, cerca de dos kilos 3'75 lata. Chocolate, 0'30 libra. Salchichón, 10 kilo. Chorizo, 5'75 kilo. Butifarra catalana, 3 kilo. Galletas, 2 kilo. Membrillo, 2 kilo. Sardinas en aceite y escabeche de cerca de dos kilos, 3'25 lata. Sardina en aceite, de un kilo, 1'90. Idem idem en escabeche, un kilo, 2 pesetas. Café, 8'50 kilo. Pida cafés "Tropical"; son los mejores. CASA EMBID, Pilar, 17. Teléfono 27-13.

AMASADORAS, hornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Gultart, San Agustín, 5.

CONTRABAJO de cuatro ruedas, muy bueno, vendo barato. Zamoray, 12, primero.

POR AUSENCIA vendo muebles en buen estado. Mostrador, estantería, peso, cajón forrado de zinc para hielo; no admito prenderas. Razón, Galdeano, 4, entresuelo 3.

GRAN OCASION. Vendo magnífico "Buick" siete plazas, estado completamente nuevo; a toda prueba. Recan-chutados Prieto. Bilbao, 6.

CATORCE pesetas juego de lado que hasta ahora costó 25 pesetas, y que se compone de ponchera y 12 copas turquí o rosa con pie blanco. Contra recibo de dicha cantidad los remitidos a provincias. "Almacenes Castilla". San Jorge, 3 y 5.

OCASION: Vendo equipo completo soldadura autógena, varios equipos herramienta de tubería y mesa despacho. Don Juan de Aragón, 5, primero.

CARRETEROS: Se venden 250 palos olmos secos, cortados buen tiempo, grueso de timón en adelante. Pascual Pradilla, en Zuera.

VENDESE mesa despacho, dos cuerpos, perfecto estado, buen precio. Veria, Coso, 31, principal derecha.

SE VENDE, por cesación de negocio, estanterías, mostradores, máquinas de coser con sus bancos. Fábrica de corsés. Avenida de la República, 6.

SE VENDE vaca leche, primer parto, 18 litros, con o sin ternero. Para tratar, Antonio Ostáriz, Purroy.

VENDO coche "Ford", siete plazas, seminuevo, y casa, buenas condiciones. Informarán Hospitalito, 12. Teléfono 24-72.

SE VENDEN unas diez toneladas de macera de olmo, propia para construcción. Tratar con Victorio Gimeno. Lucena de Jalón.

CESTERIA. 50 sillas junco, seminuevas, especiales para bares y cafés, vendo bajo precio. Coches y sillas para niño; canastilla costurera; sillera de encargo breve plazo; entrega antes de comprar. Consultad precios y calidades, calle Democracia, núm. 60.

CESTERIA BBB

SE VENDE coche amplio, poco usado, escaso consumo. Cervantes, 12.

SE VENDE piano en buenas condiciones. Razón, Hernán Cortés, 23, tercero.



Ciclistas

La Casa más surtida en bicicletas de todas las marcas. Exclusivas Alcyon, de niño, de todos los tamaños. Reparaciones en general garantizadas. Accesorios G. Loriente.-Calle del Pilar, 32

CITROEN 10 HP. Conducción interior, a toda prueba; se dará barato. Razón, Carbó, 9 (Camino de San José).

MUEBLES: Armario luna, color guinda, 85 pesetas; mesas comedor, 25 ptas.; mesillas noche, 12 ptas.; armarios comedor, 90 pesetas; camas, cómodas, entredosos, lavabos, sillas, cuadros, espejos; precios sin competencia. Almacenes San Pablo. M. Gómez, calle San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo). Nota: Se compran objetos antiguos en alhajas, abanicos, damascos y muebles de época.

VENDO despacho completo con máquina de escribir, en 1.100 pesetas. Razón, Democracia, 109, primero, izquierda.

RENAULT, tres plazas, 6 HP., a toda prueba; seis ruedas seminuevas, 1.200 pesetas. Razón, Avenida Madrid, 22, frutería.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

HUESPEDES

SAN SEBASTIAN, pensión económica, cerca de la playa. Pl y Margall, 44, primero.

SE DESEAN dos o tres huéspedes para estar como en familia, casa nueva, limpieza esmerada, tres platos, ensalada, postres y vino. Precio, cuatro pesetas. Informarán. Mayor, 4, pescadería.

CONSULTE usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.



SE CASA CON OTRO ¿POR QUE?

Por la negligencia de no haber empleado un producto acreditado como lo está **EL REGENERADOR PAZ DEL CABELLO**, que en sus VEINTICINCO AÑOS DE EXITO CRECIENTE, ha resuelto innumerables casos de calvicie, que le han dado fama mundial.

Consulte gratis su caso al autor del producto: Diego Paz, D. Alfonso I, 28 - Zaragoza. GRAN PREMIO DE HONOR Y MEDALLA DE ORO EXPOSICION DE MILAN, 1921. GRAN COPA DE HONOR Y MEDALLA DE ORO EXPOSICION DE AMBERES, 1923. Frasco: 15'50 Pts. en España - 20 Pts. en el extranjero. Para combatir las hipersecreciones sebáceas y la caspa, que dan origen a la calvicie, nada como el



REGENERADOR PAZ DEL CABELLO

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1934

Número de 16 páginas

POR TIERRAS DE ARAGÓN

En Villarroya de la Sierra fué escuchada la voz de Costa

Un día de calor asfixiante.

Al tomar en Calatayud el ferrocarril Santander-Mediterráneo una brisa serrana nos anima a continuar el viaje.

Poco tardamos en llegar al punto de destino.

Unos minutos de marcha y, en el fondo, recortándose en la sierra, divisamos la torre del homenaje de Villarroya de la Sierra. Sus rojos muros y sus torres nos saludan como a viejos conocidos. A sus flancos se extienden los rotos murallones, tan anchos como el foso que un día los abrazara, y cuyos coronamientos podría recorrer un jinete al galope de su caballo.

La villa está en la semipenumbra del anochecer. En la plaza hay "rolde" de mozos. Es "hora de la fuente", hora de escuchar piropos que se esperan y se temen. Por eso cruzan la plaza con prisa las mozas portadoras del cántaro, cuya sombra oculta el alegre rubor.

Sentimos el mágico encanto de estas horas quietas en la plaza del pueblo.

Nos arrastran los amigos que quieren aprovecharnos el tiempo que hemos de permanecer en la villa.

Cena opípara bajo la techumbre estrechada del cielo, mientras el rojo vinillo se refresca en la fuente que brota a nuestro lado.

Luego deambulamos por callejuelas empinadas que se enroscan al castillo, atravesando algunas pétreas ojivas.

Un poco rendidos nos acogemos al cuartito enalado de nuestro alegre hospedaje.

Al "Rincón de Costa".

Aquí cayó semilla de la lanzada al surco español por aquel hombre de gigantesco pensamiento. Era tierra fértil y vamos a contemplar el fruto de la siembra.

Pedro Aguarón, un hombre de recia espiritualidad, es el propietario de esta finca, mitad regadío y mitad seco, que se llama "Rincón de Costa". Y es, en verdad, un rincón de la Sierra que da su segundo nombre a la villa. Aquí comienza la Sierra en cuya más alta montaña estaba situado el sagrado bosque que el poeta Marcial añoró en sus memorias.

Entramos en la finca por una esca-



Refugio gratuito para los enfermos y para los que busquen reposo y salud, construido en el hermoso sitio que un benemérito aragonés ofreció como ejemplo admirable del amor a su tierra y a uno de sus más grandes hombres.

lera de piedra cuyas losas son las Tablas de la Ley Costista. En cada una de ellas el buril ha escrito un pensamiento del "León de Graus". En ellos se exalta al árbol, a la Naturaleza, a la Agricultura racional que ha de enriquecer al País, empobrecido por destrucción de su riqueza forestal...

Centenares y centenares de árboles, ricos en sazónada cosecha, cubren las faldas del monte. Son cerezos, melocotoneros, perales, manzanos, etc.

Sus frondosas ramas hablan de un amoroso cultivo, al que responden ellos con óptima cosecha.

Un arroyo encauzado, y sobre él un puentecillo de cemento, al que no falta su inscripción: "Domina las aguas y de su riqueza perdida lograrás el beneficio de tus tierras".

Muy cerca, una zarzamora crece, cuidada. Es que el propietario la protege contra los palos de la pastora, porque en ella se refugian contra las aves de rapiña los pajarillos que limpian de parásitos sus frutales. Ya lo avisa así al curioso que cruza la zarzamora, para que respete el bullicioso juego de los mi-

llares de pájaros que entre los tallos se divisan.

Hemos llegado al secano, de tierra arcillosa, compacta, buena, al parecer, sólo para el arte primitivo de los alfareros de la villa. Pero el tesón del hombre que asimiló las enseñanzas del apóstol ha hecho el milagro de hacer vivir, sobre la tierra roja, la fronda verde del pinar. Millares de pinos "Nalespensis" cubren la ladera. Tienen apenas dos años y miden un metro cincuenta.

Donde termina la plantación, en la cima de un montículo, se ha construido un pequeño edificio-refugio, lugar de descanso para el que visita la finca. Desde él se divisa un magnífico panorama, que nos detenemos a contemplar; sobre nosotros la Sierra; frente, el pinar; a nuestros pies, la vega.

A nuestro lado Pedro Aguarón sonríe satisfecho de la impresión que nos causa su obra.

—Aquí he metido —nos dice— los afanes de muchos años, pero de todo me compensa lo que he logrado. Mis nietos no emigrarán de estas tierras, como temió Costa. Yo he pretendido rescatar para ellos la riqueza que arruinó el hacha de nuestros abuelos.

Sobre el refugio la imagen de Costa, un magnífico busto, obra del eminente escultor Burriel, parece escuchar a nuestro amigo. La cabeza del apóstol, serenada de sus fiebres reventoras, semeja contemplar satisfecha cómo prendió su semilla en el cerebro y en la voluntad de un hombre sencillo, pero lleno de recia espiritualidad.

A un lado del refugio, con cemento y piedras de río, se ha construido un gráfico. Representa la obra de la Confederación en todos sus aspectos. Es un gráfico ingenioso, que exalta las preocupaciones de quien lo hizo. Dentro del refugio, orlado de rústico marco de pino de la finca, vemos un retrato de Lorenzo Pardo, con emotiva dedicatoria a nuestro amigo.

Han llegado dos hombres que parecen enfermos; han tomado posesión del refugio como si a ello tuviesen derecho. Seguramente vienen a disfrutar de este aire saludable de montaña. Para ellos, sin duda, reza

LABOR PREPARATORIA

Feria de Muestras regional aragonesa

Continúa con gran intensidad la labor preparatoria de este certamen que organiza la Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País.

Se reciben todos los días adhesiones y peticiones de local, así como consultas sobre detalles de organización. Hemos de hacer notar que cualquier duda que pudiera presentarse a los posibles expositores puede ser consultada a esta oficina, donde reside el Centro de la organización y donde se darán toda clase de informes.

Para facilitar la labor de organización rogamos a los futuros expositores remitan cuanto antes el boletín de inscripción con los detalles que se soliciten, así como suplicamos a los señores que no hayan recibido boletín, por olvido o error, nos lo hagan notar y les será remitido inmediatamente.

Se continúa la preparación del folleto catálogo de la Exposición, que promete ser un brillante exponente de la industria y comercio aragoneses, y está en preparación un cartel anunciador, que es un verdadero acierto, con objeto de distribuir por todo Aragón y España en general con gran profusión. También están en estudio otras modalidades de propaganda y publicidad que se darán a conocer en momento oportuno.

Como se ve los trabajos de preparación están iniciados. Es de esperar que la Industria y el Comercio aragoneses respondan al esfuerzo que esta Sociedad Económica realiza, contribuyendo con su colaboración al mayor éxito de la Primera Feria Muestrario Regional Aragonesa, que puede ser punto de partida para otras manifestaciones análogas en años sucesivos.

En la imposibilidad de remitir planos de los locales a ocupar a todos los industriales y comerciantes de Aragón se ruega al que le interese lo solicite y le será remitido, o bien visiten esta oficina, plaza del Reino, núm. 5, donde estará a su disposición un plano acotado con los espacios disponibles.

Se recuerda que las horas de oficina son de cuatro a ocho de la tarde, y el número del teléfono 53-93.

DEL PASO DE LOS HIDROS

Reanudó el vuelo el aparato averiado

VELILLA DE EBRO, 13.—Hemos tenido el gusto de saludar al teniente Arijá, piloto subalterno Martínez y mecánicos García Ruiz y Fernández, que con un aparato "Dornier W-23", salieron de Bilbao con dirección al Puerto de Los Alfaques y, sorprendidos por una tormenta huracanada, se vieron obligados a acuatizar en aguas del río Ebro, en este término municipal (Paso de la Barca), a las 17'30 horas del día 11.

Lo hicieron sin novedad y reparadas que sean unas pequeñas averías, alzarán el vuelo con dirección a su destino, como ya lo han hecho los aparatos que por la misma causa acuatizaron en el término municipal de Gelsa.

Tan pronto tuvieron conocimiento

un aviso que se lee sobre la puerta del refugio, invitando al enfermo a gustar gratuitamente de las frutas que la finca produce.

Descendimos, satisfechos de la excursión. El apóstol logró mover la conciencia de los hombres. Mucha semilla se perdió en el surco, pero no toda... Aquí está la muestra. Y el ejemplo de Pedro Aguarón lo han seguido algunos convecinos suyos, que se llaman Román Hernández, Baltasar Cestero, Ramón Cestero Alba, Manuel Martínez, Blas Velilla, Benito Giménez, Justo Lozano, Manuel Gracia, José Cestero Cestero, Miguel Chueca, Manuel Narbona, Santiago Espiagué, Francisco Martínez, Pablo Cardiel y otros beneméritos vecinos de Villarroya que se afanan en repoblar estos montes, que en otros tiempos fueron magníficos robledales.

Si paralelamente a esta repoblación, de iniciativa particular, el Estado hiciera otra en el término con la amplitud que puede hacerle, esta Sierra, que ya es uno de los más hermosos lugares de veraneo de la Provincia, alcanzaría la preferencia que merece.

EMILIO ALFARO

del acuatizaje las autoridades de esta villa acudieron al lugar del suceso y auxiliados de numerosos vecinos ayudaron a los tripulantes a poner en seguridad el hidroavión, ofreciéndose para todo que hiciese falta.

Los primeros en asistir a la tripulación fueron: el señor juez municipal de esta villa, don Pablo López del Teg, el barquero Antonio Alvarez Brualla y los empleados de la estación del ferrocarril de este término.

Durante la noche ha sido custodiado el aparato por los tripulantes, por el cabo de la Guardia civil don Manuel Vázquez Bernabéu, el guardia segundo don Manuel Tabuena Pinilla, del puesto de Quinto, que el señor comandante de dicho puesto, enterado que fué, mandó al efecto; también por orden de este Ayuntamiento se personaron en el lugar del suceso los guardias municipales Inocencio Laborda Tegel y Jesús Rivera Baquero.

Numeroso público, esta mañana, a primera hora, se ha personado en el lugar del acuatizaje para presenciar de cerca tan majestuoso aparato, saludar a la tripulación y hacer sus ofrecimientos.

De los pueblos próximos han venido varias personas para contemplar tal acontecimiento y entre ellas hemos tenido el gusto de saludar al competente secretario del Ayuntamiento de La Puebla de Híjar, don Félix Fernández Martínez.

A las quince horas de hoy ha despegado en medio del río Ebro la tripulación del hidroavión "Dornier" W-23 con dirección a Los Alfaques, llevándose gratos ruecos del comportamiento de los vecinos de esta villa.—C.

¿DESEA USTED PLANTEAR TEMAS DE INDOLE LOCAL O REGIONAL? DIRIJASE USTED A "LA VOZ DE ARAGON"



Pinos Nalespensis, de dos años y 1'10 a 1'50 metros de altura, en tierra arcillosa, en el admirable lugar dedicado a Costa.